

En été et au début de l'automne, quand la rivière Chaudière n'est qu'un mince filet d'eau, la géologie compliquée de cette mini-Niagara est étalée au grand jour.

Des roches qui ont 570 millions d'années

◆ "Les roches qui forment l'ensemble de la chute Chaudière remontent à 570 millions d'années, à une époque où il y avait un océan nommé Iapetus", nous dit M. Pierre St-Julien.

Textes de Claude Tessier

M. Pierre St-Julien est professeur à l'université Laval. Géologue, historien de la longue évolution de notre planète, il est l'un de ceux qui connaissent le mieux le visage de la Terre dans la région de Québec.

M. St-Julien a cartographié les structures géologiques et stratigraphiques de la région comprise entre Scott au sud, Stoneham au nord, Saint-Nicolas à l'ouest et Beaumont à l'est.

La chute Chaudière a reculé au cours des temps. M. St-Julien croit qu'elle se trouvait un jour là où on a jeté la passerelle en prolongement

du sentier assis sur un banc de grès. L'attention est vite attirée, après un premier coup d'oeil à la chute haute de 35 mètres (114 pieds), sur les strates penchées qui émergent du sol. Elles ressemblent à un biscuit-sandwich qu'on vient de casser. Les bandes sont tantôt rouges, tantôt vertes, tantôt brunes.

Pour comprendre leur présence et leur position dans une inclinaison, un pendage de 38 degrés, il faut remonter le calendrier de l'histoire de la Terre et se référer à la pensée géologique contemporaine sur la dérive des continents et la technique des plaques.

L'océan Iapetus

Les continents dansent, ce qui fait que le visage de la Terre n'est pas figé. L'écorce de la Terre est un assemblage de neuf plaques lithosphériques. Les continents sont comme des radeaux sur une boue de feu.

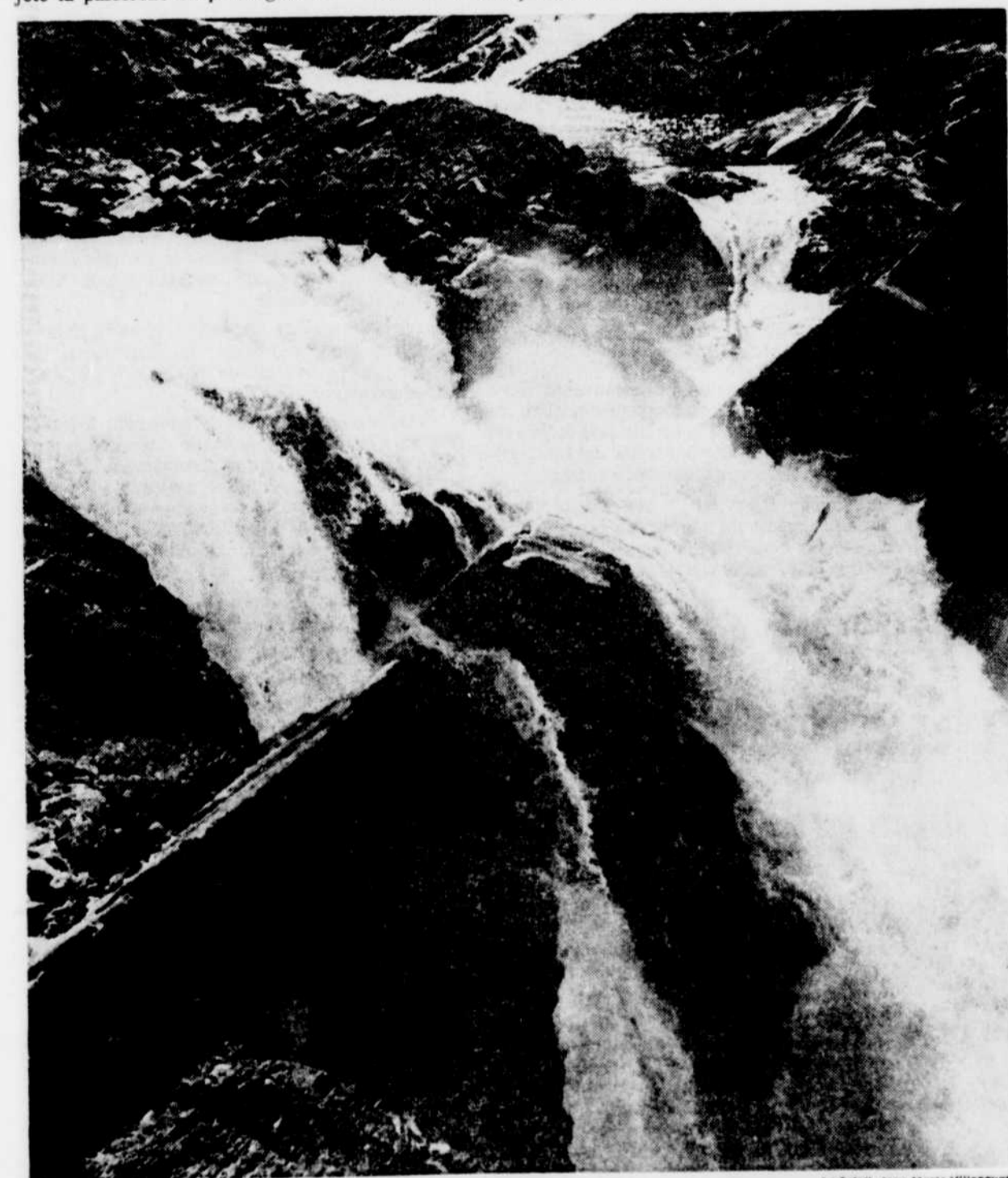
Sous les forces puissantes de la

mécanique de la Terre, ces plaques se déplacent, s'entrechoquent à la vitesse, dit-on, de la pousse d'un ongle par année. Il faut des millions d'années avant que les paysages changent considérablement.

Ces forces de cisaillement, de flexion, d'aplatissement, d'écoulement, compriment les roches dans des plissements violemment tourmentés. A la limite, certains plissements sont propulsés vers les hauteurs pour former les pics glacés.

Ce que le visiteur a devant lui, à la chute Chaudière, ce sont les restes inclinés, les dépôts sédimentaires penchés, d'un ancien océan proto-Atlantique que les savants nomment Iapetus.

Selon les théories actuelles, Iapetus a pris naissance il y a 650 millions d'années par l'extension et la rupture d'un supercontinent nord-américain-européen. Ce qui a donné lieu à l'ouverture d'un bassin océanique où se sont déposés les sédiments.



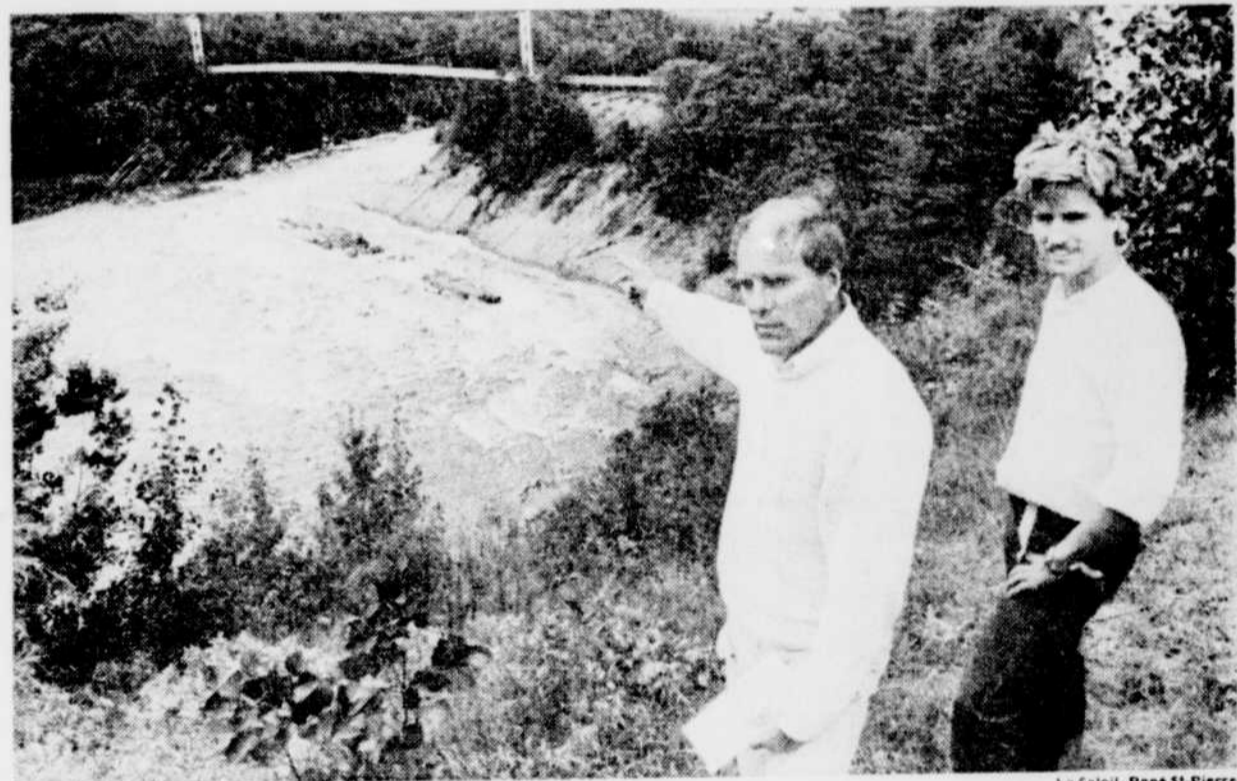
A cause d'un banc de grès qui barre la chute Chaudière, l'eau, en été, emprunte des détours et donne à la chute des allures étranges.

Chaudière, une chute que le public a prise en affection

◆ Les intrigantes beautés géologiques du parc de la chute Chaudière, à moins de deux kilomètres au sud des ponts de Québec, ne sont plus réservées aux scientifiques venus parfois du monde entier pour y voir un visage bouleversé de notre bonne vieille Terre. Depuis l'inauguration d'une passerelle au-dessus de la rivière cet été, le public a pris en affection le parc et sa chute. Les sentiers et la passerelle lui donnent l'occasion de jeter un regard entier sur cette chaudière naturelle vieille d'un demi milliard d'années. Si la chute Chaudière reste en hiver un formidable monument de glace à découvrir, au printemps la chute rugit comme une minicoloris des arbres s'ajoute à celui de la pierre pour créer une enceinte de couleurs capable d'étourdir les meilleurs peintres. Mais avec la sécheresse de l'été, la chute Chaudière emprunte la discrétion d'un mince filet d'eau au contenu hélas fortement pollué. En été, la chute révèle sa géologie tourmentée avec ses parois basculées, son lit érodé en dents de scie, ses marmites géantes. Les Québécois sont bien placés pour découvrir le récit passé de la région du globe qu'ils habitent. Ils vivent dans un milieu où la diversité géologique est très riche. La physiographie de la région de Québec est différente selon que l'on est :

- dans les Laurentides, au nord de Charlesbourg par exemple, où sont les plus vieilles roches du monde, avec un visage de la Terre de plus d'un milliard d'années;
- dans les Appalaches avec 570 à 450 millions d'années;
- dans les Basses Terres du Saint-Laurent, comme dans la ville Basse de Québec, avec 450 millions d'années et moins d'histoire géologique.

Cette diversité dans les manifestations de la Terre dans un rayon de 100 kilomètres se prête bien aux excursions et au tourisme scientifiques.



Le géologue Pierre St-Julien (à gauche) croit que la chute Chaudière se trouvait un jour sous la passerelle. Il est accompagné ici du sédimentologue André Laforest.

Et les Appalaches ont surgi

◆ Iapetus a atteint sa largeur maximale il y a 450 millions d'années pour se refermer comme le fait présentement l'océan Pacifique.

Ce mouvement de fermeture a conduit à la collision de continents, à l'élévation des montagnes pour former notamment les Appalaches. La roche plissée qu'on peut voir à la chute Chaudière et à d'autres endroits de la région est le résultat de cette lente mais implacable collision des continents.

Certains auteurs, comme le géologue japonais S. Hada, sont allés jusqu'à proposer que les Appalaches, dans une époque géologique fort lointaine appelée l'Ordovicien moyen, ressemblaient probablement aux Rocheuses actuelles, hérissées de sommets majestueux. "Mais c'est loin d'être prouvé", dit M. Pierre St-Julien.

Les strates visibles à la chute Chaudière ont été au cours des millions d'années coupées par l'érosion et mises à nu. Le temps continue d'altérer leurs couleurs.

Dans les roches de la région, les grès occupent 15 pour 100 de la surface. Les grès sont généralement faits de grains de sable mesurant entre 1 / 16 de mm et deux mm au plus.

Les shales occupent 85 pour 100 du milieu. Avec leurs couleurs rouges et vertes, les shales sont des boues où l'eau a été chassée. Elles sont des particules argileuses compressées par l'action géologique. Elles mesurent entre 1 / 16 de mm et 1 / 250 de mm. Les particules ne sont pas visibles à l'oeil nu.

Les vers et les marmites

Les sédimentologues sont des spécialistes de la lecture des roches. M. André Laforest en est un. Il est associé à M. St-Julien dans l'entreprise Géostruc, géologues-conseil de Sainte-Foy.

M. Laforest attire l'attention à la chute Chaudière sur la présence de dykes. Ce sont des filons de roche de couleurs différentes qui tra-

versent les strates. Il s'agit d'irruption de sable qui illustrent les pressions énormes qui pouvaient alors s'exercer dans les couches géologiques.

A l'époque de l'océan Iapetus, la vitesse de transport des sédiments pouvait atteindre 100 km / h. Les sédimentologues font la lecture de cette turbidité en regardant sous les strates. On y voit des formations qui rappellent des formes qu'on trouve dans certains bancs de neige.

A la chute Chaudière, il est également possible d'observer ce qui était alors des organismes vivants comme ces gros vers nommés Scolithus. Leur trace se lit dans la roche.

Dans la chute elle-même, il y a la présence d'un banc de grès. M. St-Julien croit que la rivière aura raison de cet obstacle et que la chute reculera encore.

Il y a aussi de nombreuses marmites dans la chute Chaudière. Il y

en a de belles grosses non loin du belvédère situé du côté est de la chute. Les marmites sont des cavités circulaires formées par l'usure et le tourbillonnement de sable et de cailloux. On y trouve parfois au fond des cailloux lisses comme des marbres.

La chute Montmorency n'est pas la chute Chaudière malgré les apparences. Chacune a son histoire, son évolution. Elles n'ont pas le même âge, ce ne sont pas les mêmes roches ni les mêmes phénomènes.

Grâce au parc, la chute Chaudière est prête à livrer à tous ses secrets. Il ne manque plus à ce parc que de bons guides capables de répondre aux questions "scientifiques" des visiteurs, des maquettes explicatives, des écriteaux aux points stratégiques, de petites brochures et pourquoi pas le grand livre de la chute Chaudière? Ne la méritait-elle pas après une si longue histoire?

J'ai pu lui offrir un magnifique collier de perles... Parce que...
MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS
MÊME LE DIMANCHE
abonnement: 647-3333

LA CLINIQUE TARDIF ENR.
595, boul. Charest est
Tél.: 529-9721

**DR MARTIN GIASSON
DR BERNARD BERTHIAUME
DR JEAN DESLANDES**
Optométristes

- Examens de la vue
- Verres de contact ● Lunettes
- Soins professionnels complets

PROTÉINES • VITAMINES
MINÉRAUX • VITA-BAR
SHAKLEE
EN HARMONIE AVEC LA NATURE
Distributeurs indépendants
Aimée et Roland Gauvin
QUÉBEC: 527-1955

ATTENTION!
ACHAT
ÉCHANGE
DIAMANTS, OR,
ARGENT, PERLES
SERVICE D'ÉVALUATION
POUR ASSURANCES
**LÉONARD
TOUSSAINT Inc.**
330, 1^{re} Rue
Québec
(Entre les 3^e et 4^e Avenues)
522-8750
522-6395
Fermé le samedi

SCIENCE ET TECHNOLOGIE

Electronique et informatique

Les possibilités d'emploi resteront bonnes

◆ Les possibilités d'emploi offertes pour les professions de l'électronique et de l'informatique devraient demeurer bonnes au cours des prochaines années.



par
Michel
SAMSON

C'est ce que révèle une récente recherche réalisée par le Service des études prévisionnelles et structurelles du ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu du Québec.

A la fin de l'année 1984, l'économiste Minh Truong, a mené un sondage, qui sert de base à la recherche, auprès d'un échantillon d'entreprises du secteur de l'électronique et du logiciel.

"D'après les réponses à notre enquête, toutes les entreprises concernées prévoient avoir besoin, à court terme (deux à trois ans) de personnel en recherche et développement (R et D) supplémentaire."

Il s'agit essentiellement d'ingénieurs, d'analystes ou de spécialistes dans des domaines nouveaux ou en développement. En particulier, on compte faire appel à un nombre élevé d'ingénieurs électroniques spécialisés dans le test et de spécialistes de tous genres du domaine du logiciel: architectes de système ou de réseau, concepteurs de banques de données, spécialistes en système d'exploitation, micro-technologie, télécommunications et intelligence artificielle. Aussi, d'après les informations fournies, on aura surtout recours aux détenteurs d'un 1er ou 2e cycle universitaire.

A plus long terme, selon le modèle québécois de prévisions par profession, les perspectives sont également bonnes. Le pourcentage de besoin net en 1990 par rapport à l'emploi de 1982 est plus élevé en électronique-informatique (22 pour 100) que pour l'ensemble des professions québécoises (18 pour 100).

Bien sûr, précise la recherche, ce résultat est seulement valable pour une partie des professions de l'électronique et de l'informatique, mais puisque le modèle prévoit des besoins nets au moins dans la moyenne pour les techniciens et les dessinateurs, on peut avancer que l'ensemble des professions de l'électronique et de l'informatique connaîtra, à moyen terme, des perspectives d'emploi assez réjouissantes.

Ce type de recherche s'avère valable pour aider les jeunes dans le choix de leurs études ou de leur carrière et pour plusieurs autres moins jeunes qui doivent faire face au recyclage.

Les professions de l'électronique et de l'informatique ont été, dans l'ensemble, à la hauteur de leur réputation durant la dernière décennie. Le taux de croissance de ces professions est le triple du taux global de croissance de l'ensemble des professions au Québec de 1971 à 1981. Exception faite des "dépanneurs de radios et de TV" dont l'emploi a chuté de 17 pour 100, chacune des professions a connu une progression supérieure à la moyenne, les plus remarquables étant celles des analystes et des programmeurs (165 pour 100), des installateurs et des réparateurs d'appareils électroniques (140 pour 100), des opérateurs sur matériel électronique (117 pour 100) et des travailleurs spécialisés dans la fabrication et le montage de matériel électronique (112 pour 100).

Depuis quelques années, explique l'économiste Truong, la question du changement technologique et de ses impacts sur l'emploi et les ressources humaines ne cesse de préoccuper aussi bien le gouvernement que le public en général. C'est que l'on est perplexé devant le futur, devant la nature et l'ampleur exactes des conséquences de la mise en application de la technologie micro-électronique dans les différents secteurs de l'économie québécoise.

Deux courants s'affrontent, l'un pessimiste, l'autre optimiste. Pour les premiers, il est indéniable que les nouvelles technologies ont un effet négatif sur l'emploi. A l'opposé, les optimistes affirment que les technologies de pointe favorisent la croissance économique et donc l'emploi. Il n'est pas facile, dans l'état actuel des connaissances du phénomène, de trancher le débat. Une chose est certaine: nos vies sont envahies par la micro-électronique au bureau, à l'usine et à la maison. Plusieurs indices laissent croire que cette invasion ne fait que commencer et qu'elle s'en ira de plus en plus grandissante. Dans ce contexte, ce n'est certainement pas inutile de s'intéresser aux professions qui naissent et se développent par et pour cette technologie.

Comme le domaine a beaucoup évolué par rapport aux années 1960, entraînant en particulier la naissance de l'industrie du logiciel et des spécialités qui en découlent, il reste du chemin à parcourir afin de bien décrire les professions de l'informatique.

"L'examen attentif du sous-secteur du logiciel, conclut l'économiste, s'avère donc être la première tâche à entreprendre dans la mise à jour des informations tant quantitatives que qualitatives sur les professions de l'électronique et de l'informatique."



Les secteurs de l'électronique et de l'informatique continueront de créer des emplois. On ne sait pas encore cependant quels effets ils auront sur l'ensemble de la main-d'œuvre.



Dans la cabine du camion, un observateur a noté pendant 400 et sur 10,000 kilomètres les conditions et les événements survenant à bord et sur la route.

Les routes sont faites pour les autos non pour les gros camions

◆ Quelles sont les causes d'accidents chez les routiers de l'Est du Québec?

— La structure même du réseau routier conçue en fait pour les automobilistes, non pour les conducteurs de camions.

— Les très longues heures de travail avec de courtes périodes de repos.

— Les véhicules eux-mêmes: l'éclairage des camions est insuffisant. On y note une usure accélérée des pièces.

par Claude TESSIER

C'est ce qu'a prouvé une équipe du Centre d'intervention et de recherche pour l'amélioration des conditions de travail de l'université du Québec à Rimouski. Les résultats de cette étude, menée sous la direction du chargé de projet Jean-Louis Chaumel, sont publiés dans "Réseau" (septembre), le magazine de l'université du Québec.

Au Québec, on trouve 66,000 routiers. Leur taux d'accidents est assez faible mais les accidents sont presque toujours très graves.

Pour faire le lien entre les difficultés du réseau routier de l'Est du Québec (route 132) et le nom-

bre d'accidents, l'équipe a obtenu plusieurs collaborations (routiers, "teamsters", corps policiers, responsables de flottes).

Pour vérifier la réaction des camionneurs aux situations du réseau routier, un observateur muni d'un micro-ordinateur et d'un appareil de mesure de résistance cutanée, genre détecteur de mensonges, est monté dans la cabine et a parcouru 10,000 kilomètres sous toutes les conditions.

Tirant ses conclusions, l'équipe se propose d'établir pour l'Est du Québec une carte identifiant les endroits particulièrement dangereux pour les camions, où la signalisation et le profil de la route doivent être améliorés. Elle propose un type de signalisation mieux adaptée aux besoins des camionneurs et un renforcement du contrôle des heures de travail à un moment où la tendance est à la déréglementation, au "dé-

contrôle". Le Centre d'intervention, l'université du Québec à Rimouski et la Commission scolaire du Bas-Saint-Laurent—Gaspésie ont mis sur pied un centre technique et technologique visant à répondre aux besoins spécifiques de l'industrie du camionnage.

Le prix de l'expo-sciences a eu d'heureux effets

Le nucléaire est de moins en moins un rêve pour Serge Lemay

◆ LEVIS — "A 14 ans, Serge Lemay rêve au nucléaire". Quatre mois après la publication de ce titre dans LE SOLEIL, c'est de moins en moins de rêve qu'il faut parler mais plutôt, comme Serge le dit lui-même, "du seuil de mon avenir".

par André FORGUES
(du bureau du Soleil)

Depuis qu'il a remporté le premier prix en sciences physiques à l'expo-sciences du Québec, en mai, et que LE SOLEIL a fait écho à ses travaux, les événements se sont précipités pour Serge. Qu'on en juge:

— en juillet, il a animé pendant deux semaines un stand de la Société énergie atomique du Canada dans des centres commerciaux de la région de Québec;

— en août, il a passé 15 jours en Suisse et en Allemagne où il participait avec sept autres jeunes Canadiens à la sixième conférence annuelle pour enfants talentueux et doués;

— il y a moins d'une semaine, il revenait d'un séjour d'une dizaine de jours en France où il était invité à l'expo-sciences tenue dans le cadre des Assises internationales de l'animation scientifique et technique pour les jeunes.

Succès et expériences vécues ne lui ont rien enlevé de son intérêt pour la science et le nucléaire, bien au contraire, et Serge est aujourd'hui plus déterminé que jamais à poursuivre son travail dans ce domaine... et à rafler d'autres prix, de plus grands prix.

Une motivation parmi d'autres: Énergie atomique du Canada l'a assuré d'un poste de son choix comme employé d'été dès qu'il aura atteint l'âge de 16 ans. Et comme Serge est déjà déterminé à faire carrière dans ce domaine, l'emploi d'été en question risque fort de n'être qu'un pas de plus vers cet avenir au seuil duquel il se trouve maintenant.

Objectif 1987

"Parlons nucléaire", le stand que Serge Lemay a travaillé à monter pendant neuf mois l'an



Le temps d'une photo, Serge Lemay a pris la place du maître. Là où, dit-il, il aurait parfois envie de s'asseoir pendant les heures de cours.

dernier, n'est plus qu'un beau souvenir. Cette année, Serge s'attaque au réacteur nucléaire lui-même et ne cache pas que les contacts établis ces derniers mois lui faciliteront beaucoup les choses pour obtenir la documentation nécessaire.

Serge compte figurer ce nouveau projet au cours de l'année qui vient, le parfait encore et encore car sa cible maintenant, ce n'est pas tant 1986 que 1987 alors que les portes de trois

expositions internationales pourraient s'ouvrir devant lui: Montréal, South Lake City aux États-Unis et encore la France.

Ceci, évidemment, tout en poursuivant ses études en secondaire III à la polyvalente de Lévis. L'adolescent de Lauzon, qui aura 15 ans en janvier, admet d'ailleurs volontiers "Je n'aime pas ça perdre mon temps, il faut que je fasse quelque chose."

Serge reconnaît aussi que le programme de l'école n'a jamais posé de problème pour lui: il en sait souvent davantage au départ que ce que ses camarades de classe doivent apprendre. Surtout quand il s'agit de sciences: "Des fois, j'aurais envie d'aller en avant à la place du professeur".

A l'expo-sciences internationale, il était le plus jeune participant, les autres ayant parfois jusqu'à 22 ou 23 ans.

A Hambourg, en Allemagne, à la conférence pour les enfants doués, la présentation d'une vingtaine de minutes qu'il a faite de lui-même et de ses travaux a tellement intéressé ses 300 auditeurs qu'on l'a invité à faire un deuxième exposé portant sur son projet uniquement.

Serge dit cependant ne pas être à part des autres jeunes de son âge. A l'école Sainte-Anne, de Lauzon, qu'il fréquentait jusqu'à cette année, il raconte que des amis s'étaient embarqués dans des projets scientifiques à son invitation: "On avait du 'fun' ensemble."

Après avoir raconté aux experts réunis à Hambourg comment, dès l'âge de quatre ans, il montait des "petits livres de recherche", Serge a conclu son exposé ainsi:

"Personnellement, je crois fermement à l'enfant qui s'éveille à la nouveauté scientifique, au maintien d'un effort, d'une persévérance accrue au travail et à son atteinte un jour à la récompense du succès. "Et j'avoue en toute modestie démontrer le fait d'être l'un de ces "meilleurs humains" pour un monde meilleur, solide et réel à tout points de vue..."

100e anniversaire de la naissance du créateur de la physique quantique

◆ Le 7 octobre marquera le centième anniversaire de naissance à Copenhague de Niels Henrik David Bohr. C'est lui qui élaborera la théorie de la physique quantique. On appelle mécanique quantique la physique mathématique qui traite des mouvements d'électrons, de protons, de neutrons et d'autres particules subatomiques.

Les travaux de Bohr sont un moment important dans l'histoire des sciences exactes et naturelles.

La nouvelle physique a conduit à des applications précises sur la transmission de l'énergie électrique, les réacteurs nucléaires, les circuits intégrés — ceux des microprocesseurs,

des ordinateurs, des satellites — les masers et les lasers, et même en chimie.

Ce physicien a été mêlé aux travaux qui ont donné naissance à la bombe atomique. Il est mort en 1962.

En juin 1950, Bohr a adressé une lettre ouverte aux Nations unies au sujet des armes nucléaires, dans laquelle il disait que "la terrifiante perspective d'une compétition future entre les différents pays pour la possession d'une arme aussi formidable ne saurait être évitée que par la conclusion d'un accord universel et sincère".

Trente-cinq ans plus tard, beaucoup de pays ont leurs bombes atomiques et la course continue.



Maladies arthritiques

Le traitement progresse

◆ Grâce à la recherche en rhumatologie, des milliers d'arthritiques connaissent aujourd'hui un soulagement de leurs douleurs, d'autres peuvent espérer des rémissions bienfaisantes et un grand nombre peuvent également nourrir l'espoir d'échapper à l'invalidité à laquelle conduisent souvent les maladies arthritiques.

Textes de J.-Claude PAQUET

Au Québec seulement, on estime à plus de 800,000 le nombre de personnes souffrant de maladies arthritiques, dont environ 60,000 souffrent d'incapacité à long terme. Selon Statistique Canada, 5,8 millions de jours ouvrables sont perdus annuellement au Québec, ce qui entraîne des pertes de salaire de \$260 millions. Pour l'ensemble du Canada, le nombre d'arthritiques atteint 3,2 millions, dont 200,000 sont invalides, et l'on compte 22 millions de jours ouvrables perdus pour des salaires de \$1,1 milliard.

Selon le Dr André Beaulieu, rhumatologue et chercheur au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL), la recherche en rhumatologie est un phénomène relativement récent, une dizaine d'années environ, parce qu'elle découle des subventions de recherche de la

Société d'arthrite du Canada, qui est elle-même de formation relativement récente. Mais depuis sa fondation, en 1948, la Société d'arthrite a déjà affecté plus de \$40 millions à des programmes de formation de spécialistes et à des subventions de recherche. Cette année seulement, la société accordera plus de \$5 millions à ces fins, dont plus de \$1 million dans quatre universités du Québec, soit Laval, Sherbrooke, McGill et Québec.

Pour l'instant, dit le Dr André Beaulieu, notre grande contribution a été de mettre sur pied une équipe de recherche. En 1980, explique le Dr Beaulieu, il était le seul à effectuer de la recherche en rhumatologie au CHUL, alors que maintenant, le groupe de recherche compte trois rhumatologues, deux chercheurs au niveau du Ph. D. et plus d'une quinzaine d'adjoints de recherche. C'est ainsi, explique le Dr Beaulieu, qu'en cinq ans, l'unité de recherche en immunologie et rhumatologie du CHUL est devenue la plus importante unité de recherche au Québec. Les subventions de recherche sont de l'ordre de \$600,000 et proviennent du Fonds de recherche en santé du Québec, du Conseil de recherches médicales du Canada et de la Société d'arthrite.



Le Dr André Beaulieu, rhumatologue, dirige au CHUL la plus importante équipe de recherche du Québec, en rhumatologie.

La recherche porte surtout sur les maladies inflammatoires

◆ S'il existe plus d'une centaine de variétés de maladies rhumatismales, il faut quand même les regrouper en deux grandes classifications, dit le Dr André Beaulieu, chercheur du CHUL, soit les maladies dégénératives comme l'arthrose, et les maladies inflammatoires comme l'arthrite rhumatoïde.

Les maladies inflammatoires sont celles qui affectent le plus grand nombre de personnes au Québec, dit le Dr Beaulieu, et c'est à celles-ci que s'intéresse particulièrement l'unité de recherche.

En rhumatologie, explique le chercheur, c'est bien connu que des

personnes atteintes d'arthrite rhumatoïde répondent très bien à un médicament donné, que d'autres y répondent un peu, et d'autres encore, pas du tout. Ce qui nous intéresse dit le Dr Beaulieu, ce sont les phénomènes qui se passent au niveau de la cellule dans les articulations où s'observe l'inflammation.

Trois projets de recherche différents portent sur les caractéristiques chimiques de substances produites dans les tissus malades. Ces substances, appelées "médiateurs inflammatoires", provoquent le processus d'inflamma-

tion. L'unité de recherche étudie les effets de certains de ces médiateurs inflammatoires sur les vaisseaux sanguins qui sont le siège principal de symptômes d'inflammation tels que les rougeurs, la chaleur, le gonflement et la douleur. Quel est le rôle de ces médiateurs, certains sont-ils plus importants? Voilà le genre de questions auxquelles on cherche à répondre.

L'équipe de recherche étudie également un sous-produit de l'activité cellulaire, soit l'acide arachidonique, qui produit des médiateurs inflammatoires, les leucotriènes. Les chercheurs tentent

de déterminer si l'augmentation de la production de cet acide est un élément de la maladie ou une réaction de l'organisme en présence de la maladie.

Dans la connaissance de l'arthrite, dit le Dr Rouleau, le progrès le plus important qui a été réalisé se situe au niveau de la connaissance de la génétique. Ces leucotriènes sont des marqueurs génétiques. Et pour le Dr Beaulieu, il ne fait pas de doute que les maladies arthritiques se développent en fonction de la constitution génétique d'une part, et en fonction également d'un facteur environnemental, vraisemblablement un virus.

Microbiologie

Des virus enivrés à mort

◆ Le raisin et le vin s'attaquent à certains virus, notamment ceux de la poliomyélite ou de l'hépatite, soutiennent les chercheurs canadiens Kownalchuck et Joan Speirs dans le journal médical "Microbiologie appliquée et ambiante". Les médecins savent depuis longtemps que le vin tue les bactéries. Les soldats romains versaient sur leurs blessures (les pauvres!). Le raisin et le jus de raisin plus que le vin rouge ou blanc s'attaquent fortement aux virus. Reste à savoir si leur découverte est applicable en hygiène préventive. En attendant, on peut toujours boire du vin pour d'autres raisons!

et de toilettes; ils étaient des agriculteurs expérimentés, des artistes remarquables, d'excellents navigateurs et astronomes et... cannibales. Branning a étudié trois squelettes de l'époque minoenne. On a trouvé un jeune homme de 18 ans immolé, un vase rituel à ses côtés. Les restes d'enfants se trouvaient mélangés à des os de moutons, à côté de vases de libation. De quoi à refroidir l'ardeur des historiens!

Aviation: en Concorde en 2035

L'avion supersonique civil Concorde pourrait rester en service encore près d'un demi-siècle au rythme de l'exploitation actuelle. Des tests intensifs de simulation de vol faits à Farnborough par la British Airways avaient pour but de déceler d'éventuels défauts dans le fuselage de l'appareil sophistiqué construit par British Aerospace et Aérospatiale. L'an dernier 48,712 personnes ont voyagé à bord des Concordes d'Air France. Depuis quelques années les Concordes sont "rentables" mais les 16 exemplaires construits ne pourront jamais rentabiliser l'opération qui reste un triomphe dans l'aviation civile. Par exemple, il y a deux liaisons quotidiennes Londres-New York-Londres.

Or, argent et cyanure

Le Centre de recherches minières dans Saint-Malo à Québec étudie deux nouveaux procédés de récupération de l'or et de l'argent par dissolution. La lixiviation en tas est avantageuse pour les petits gisements difficilement exploitables où le minerai est à faible teneur. Ce procédé consiste à arroser d'une solution de cyanure le minerai entassé. Dans l'autre procédé, le charbon est mélangé à de la pulpe cyanurée pour absorber les métaux précieux.

Génétique: on ne suffit pas à la demande

Les couples qui comptent sur la fertilisation in vitro pour avoir un enfant doivent maintenant faire face à une attente de trois ans, parce que l'équipe médicale responsable de ce programme, au London's University Hospital, ne peut plus répondre à la demande. "Nous ne pouvons rien y faire, dit le Dr Bob Casper, gynécologue attaché à ce programme, tout simplement parce qu'il n'y a que 24 heures dans une journée."

Ce programme de fertilisation in vitro, qui a débuté en janvier 1984, a produit une cinquantième grossesse la semaine dernière. A l'heure actuelle, quelque 350 couples sont inscrits sur la liste d'attente.

Archéologie: des cannibales, ces Crétois?

Les rites sacrificiels humains faisaient partie des pratiques des anciens Crétois, soutient l'archéologue britannique Keith Branning de l'université de Sheffield. Les Crétois ont servi de modèle à la Grèce antique. Ils vivaient dans des demeures luxueuses dotées de salles de bain

A moi l'hiver! J'ai pu acheter un bel équipement de ski de fond! Parce que

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES MATINS MÊME LE DIMANCHE

abonnement: 647-3333



les hommes ont maintenant une peau

Pierrot L'Esthète

première clinique d'esthétique pour hommes

- | | | |
|--------------------------------------|---|---------------|
| Soins esthétiques | • Traitement préventif pour la calvitie | Acupuncture |
| • Facial | • Traitement pour le dos (acné) | Massothérapie |
| • Cure de rajeunissement | • Manucure - pédicure | Electrolyse |
| • Traitement hydratant pour la barbe | • Séances de bronzage | |
| • Acné juvénile | | |

35, Grande-Allée 648-9266

ANNONCEURS PRENEZ NOTE...

LE SOLEIL publiera
LE MARDI 8 OCTOBRE
SON CAHIER SPÉCIAL

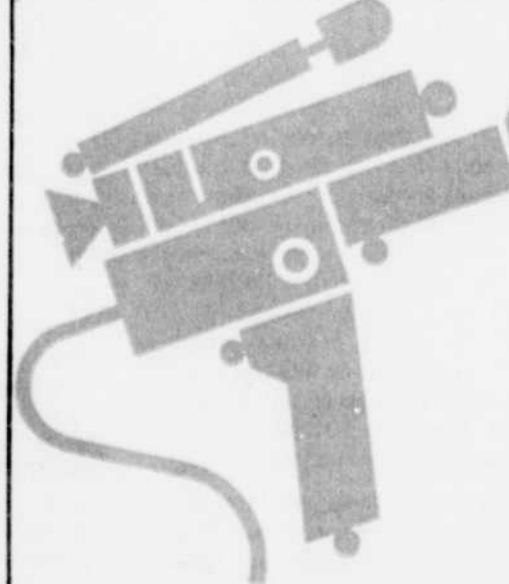
"VIDÉO-SON"

Le son et l'image au foyer... un monde à découvrir! Stéréophonie, photographie, magnétophonie, magnétoscopie, télévision et vidéo, organes électroniques, ordinateurs. Bref, l'audio-visuel à l'heure du futur.

Y SEREZ-VOUS?

Date limite:
le lundi 30 septembre 1985

Communiquez avec votre représentant ou monsieur
André Dumont:
647-3435
LE SOLEIL



"l'indifférence est le pire des maux"

donnez généreusement!

lorsqu'on vous offrira le macaron blanc et bleu les 26 et 27 septembre dans les principaux centres de la région. Les montants recueillis serviront à la recherche.



En tout temps, vos dons peuvent être dirigés à la:
SOCIÉTÉ D'ARTHRITE, 880, CHEMIN STE-FOY SUITE 985, QUÉBEC G1S 2L2 — Tél.: 687-1177

LA PAGE EDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur
JACQUES-G. FRANCOEUR
Rédacteur en chef et Éditeur adjoint
ALAIN GUILBERT

Président et directeur général
PAUL-A. AUDET
Directeur de l'information
GILBERT ATHOT

Vice-président et trésorier
CHARLES-A. POULIN
Directeur de l'édition
JACQUES DUMAIS

Des fusils sans plomb pour l'oie

L'arrivée de l'automne nous a ramené l'éblouissant spectacle de ces centaines d'oies blanches qui, par volées, font halte le long du fleuve, principalement à Cap-Tourmente et à Montmagny. Il devrait bientôt en avoir ainsi 300,000 qui profiteront des rhizomes des battures du fleuve, de Kamouraska à Québec, pour refaire leurs forces à mi-chemin d'un périple de 5,000 km pour regagner le sud des États-Unis après leur séjour estival à la terre de Baffin.



par
**Vianney
DUCHESNE**

Ce retour ressuscitera sans l'ombre d'un doute le vieux débat entre chasseurs et puristes de la protection de la faune. En effet, plusieurs ornithologues ou naturalistes jugent cruel que les chasseurs puissent s'adonner à leur sport dans un sanctuaire comme celui de Cap-Tourmente. Des visiteurs, de cette réserve nationale de la faune vouée à provoquer et à alimenter chez eux le désir de la découverte de leur environnement, estiment outrageant d'être accueillis par des coups de fusil.

En contrepartie, d'autres spécialistes n'hésitent pas à soutenir les tenants de cette tuerie. On explique que le troupeau a besoin d'une sélection et d'une dispersion. Autrement, il y aurait risque de pénurie des racines que les oies trouvent dans la vase.

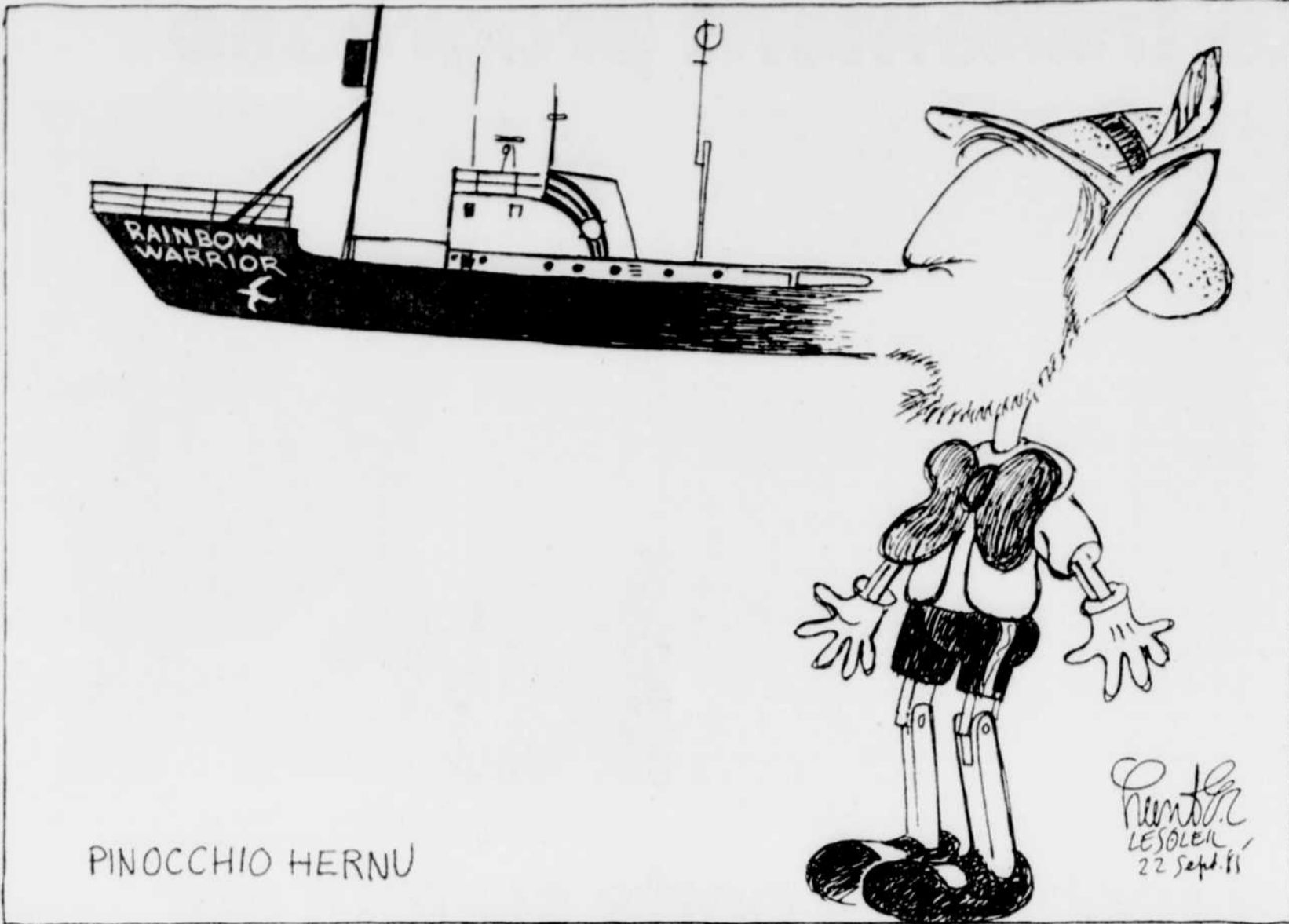
La chasse à l'oie blanche est permise ailleurs qu'à Cap-Tourmente, y compris aux États-Unis, mais elle est réglementée au même titre que celle des autres oiseaux migrateurs. La différence, à Cap-Tourmente, c'est qu'elle s'effectue sous le contrôle d'agents du Service de la faune d'Environnement Canada depuis 1972. À titre d'exemple, cette année 1,008 chasseurs pourront y avoir accès avec un nombre maximum de cinq prises quotidiennes. L'an dernier ils y ont récolté 2,700 oies sur une bande de plus de 200,000.

Les grandes oies blanches qui s'arrêtent ici constituent le seul troupeau du genre au monde. Les autorités ont vu à assurer sa survie grâce à des zones de protection, notamment à Saint-Vallier, à Grosse-Ile, à Cap-Saint-Ignace, à Montmagny et à Cap-Tourmente. On peut chasser dans tous ces endroits.

Le troupeau a considérablement augmenté depuis le début du siècle, passant de 5,000 têtes à 200,000 en 1970 et à plus de 300,000 cette année. Des conditions climatiques favorables en sont la cause après la réglementation. Par contre, l'effet de serre causé par la pollution atmosphérique pourrait faire oublier l'âge d'or de ce gibier. Il y a aussi les prédateurs naturels et les braconniers qui s'assurent leur part du butin.

Dans ce contexte, on peut se poser des questions sur la nécessité de chasser dans un sanctuaire comme celui de Cap-Tourmente. Il y a certes d'autres moyens de disperser le cheptel et si le canon au gaz propane ne suffit pas, il n'y a pas de doute que la technique moderne pourrait venir à la rescousse d'un service de protection de la faune qui accepterait de déplaire à quelques milliers de chasseurs pour satisfaire des dizaines de milliers de visiteurs de cette réserve faunique sans égale deux fois l'an.

Il est pour le moins contradictoire d'inviter les citoyens à venir admirer les oies dans un habitat naturel et en même temps leur faire découvrir les ruses de ces "nemrods" qui se contentent parfois de tirer dans le tas.



PINOCCHIO HERNU

REVUE DE PRESSE

Les leçons d'une faillite



par
**Guy
RONDEAU**
de la Presse
Canadienne

La faillite de la Canadian Commercial Bank a continué de soulever de vifs débats cette semaine aux Communes. Commentant cette situation, des éditeurs ont réclamé un renforcement des contrôles sur les institutions financières.

Cette banqueroute illustre d'une manière saisissante l'insuffisance de la réglementation actuelle des institutions financières, écrit Albert Juneau dans *Le Devoir*.

Juneau rappelle qu'en avril, le ministre des Finances a déposé un livre vert sur la réglementation des institutions financières dans lequel il proposait de confier de nouveaux pouvoirs aux autorités de surveillance. Il est devenu impéneux, ajoute-t-il, d'accroître les pouvoirs des organismes de contrôle afin d'assurer la sécurité des épargnants

et la stabilité de l'ensemble du système. Juneau se demande pourquoi le gouvernement a persisté dans son plan de sauvetage alors que les six banques à charte montraient beaucoup de réticence devant ce projet. Pour ménager l'ouest? C'est vraisemblable. Mais à quel prix?

Dans le journal *Les Affaires*, Jean-Paul Gagné invite lui aussi le gouvernement à moderniser son système de surveillance des institutions financières. Il doit également se donner les pouvoirs d'intervention requis pour corriger rapidement les situations qui se détériorent, comme cela se fait aux États-Unis.

Gagné trouve fort contestable la décision du gouvernement de rembourser tous les déposants de la banque, sans égard au maximum de \$60,000 assuré par la Société d'assurance-dépôt du Canada. Cette promesse anéantit le principe même de l'assurance-dépôt.

Il souligne que le gouvernement aurait dû agir dans cette affaire comme il se comporte maintenant devant la Northland Bank de Calgary qui a

été mise en tutelle au lieu d'être renflouée.

Dans *La Presse*, Frédéric Wagnière écrit que cette faillite porte un sérieux coup à la crédibilité du système bancaire canadien.

Ottawa, écrit-il, a mal jugé la situation: il a sous-estimé les capitaux nécessaires à l'institution et il a surestimé l'empressement des banques à secourir un concurrent. Cette erreur d'appréciation est grave et il est important qu'à l'avenir, le gouvernement, la Banque du Canada et l'inspecteur général des banques fassent preuve d'une meilleure compréhension du système bancaire.

Wagnière ne croit pas que la solution aux problèmes actuels réside dans une réforme intempestive du système bancaire. Il serait préférable, dit-il, de mieux calculer les interventions du gouvernement, de la Banque centrale et de l'inspecteur général des banques dans une industrie qui garde la confiance des Canadiens et une haute réputation dans le monde.

Pour *The Gazette* la faillite de la Canadian Commercial Bank

démontre qu'il y a eu grave incurie à tous les échelons. Les responsables de toutes les erreurs commises sont loin d'être des néophytes: l'inspecteur général des banques est un spécialiste de ces questions; le ministre des Finances et le ministre d'État aux Finances sont issus du monde des affaires.

À la lumière de ce que sait maintenant le public, la démission de ces trois personnes est justifiée.

Jean Pelletier du *Journal de Montréal*, note que seules les banques canadiennes — les banques étrangères possédaient au moment de la faillite sensiblement le même volume de dépôts que le printemps dernier — semblent avoir paniqué.

Il souligne que le gouvernement Mulroney entend dommer tous les déposants. Pourquoi? Pour ne pas ébranler la confiance des Canadiens dans le système bancaire. Suprême et triste ironie de d'entendre aujourd'hui ces banques soutenir avec passion que le gouvernement n'a pas le choix.

LETTRÉ OUVERTE AU PAPE

Revenez... et nous jaserons plus encore!

par Yvon BUREAU

Il y a un an, vous visitiez le Québec, le Canada. Vous avez rencontré entre autres des malades, des personnes handicapées. En guise de préparation à cet anniversaire, quoi de mieux qu'une lecture de votre message que vous avez laissé aux malades, aux personnes handicapées, à leurs proches, au personnel des établissements de santé qui leur donne des services: un discours tendre, affectueux, sensible, mais qui mérite d'être prolongé.

Votre admiration s'est élançée vers les professionnels de la santé qui s'occupent des personnes handicapées ils le font parfois par dévouement, souvent pour le salaire ou intérêts professionnels, quelquefois pour les deux; à mon avis, cette admiration devrait se porter davantage sur les proches, sur la parenté, qui 24 heures par jour, 365 jours par année, prennent soin de ces personnes avec dévouement et, assez souvent, avec amour. S'il doit y avoir admiration, c'est à ces personnes d'abord et avant tout qu'elle doit s'adresser.

Vous avez prêté votre voix "aux handicapés sans défense, enfants à naître et vieillards: nous avons le droit de naître, nous avons le droit de vivre". N'aurait-il pas été opportun d'oser ajouter: "Nous avons le droit de mourir"? Il est surprenant de regarder l'Eglise encourager les personnes multi-lourdement handicapées et souvent malades à continuer à vivre coûte que coûte dans un enfer de souffrances et de tensions affreuses, tout en faisant vivre à leurs proches, alors que le ciel est à leur portée. Bien des

moribonds et des personnes très sérieusement handicapées sur les plans physiques et psychosociaux devraient pouvoir apparaître dans l'au-delà au moment où ils le jugeraient opportun. Ainsi, ne serait-il pas possible de parler de "donner sa vie pour ceux que l'on aime", dans de telles situations? Peut-on aimer vraiment en ne mourant pas, mais en faisant mourir ses proches à sa place? Peut-on aimer les personnes moribondes en les empêchant de mourir ou, pis encore, en les faisant mourir beaucoup trop longtemps?

Il serait plus humain et civilisé et moins sadique d'euthanasier six personnes moribondes et confuses vivant dans une chambre de 4 lits située dans une aile de chroniques d'un centre hospitalier, reniflant à cœur de jour les odeurs des excréments, entendant les gémissements divers de la douleur et l'appel plaintif à la "vie à venir" qui ne vient pas.

Quand l'Eglise changera-t-elle son discours réconfortant, mais absurde? Plus il y aura de souffrance, plus le monde sera sauvé? Si elle veut garder ce discours, qu'elle nous dise comment et combien nous devons souffrir individuellement et collectivement pour que le monde soit sauvé; à ce moment nous nous ferons souffrir les uns les autres, à chaque jour, pour atteindre enfin un tel salut de l'humanité. Plus encore, le Christ aurait dû souffrir, à l'exemple de nos torturés modernes, beaucoup plus et plus longtemps, pendant des semaines, des mois, des années, et cela à tous les jours.

Quand l'Eglise libérera-t-elle les chrétiens en osant proclamer que Dieu est d'accord avec les personnes qui, après un

intense sentiment ou une mûre réflexion et selon leur conscience, choisissent le moment où ils iront le rejoindre? Quand l'Eglise secondera-t-elle une personne, au bout de son fil, vivant dans un établissement de santé, à donner son lit à quelqu'un qui en profitera davantage, en se laissant ou se faisant mourir? Ne serait-ce pas chrétien de donner sa vie ainsi plutôt que de la garder chichement? Donner sa vie dans des circonstances spéciales n'est-il pas plus élevé que de se la faire enlever, même si c'est par Dieu lui-même? Dieu est auteur de la vie, mais il nous en laisse la responsabilité.

Comment l'Eglise peut-elle nous parler des grandeurs du paradis tout en nous obligeant à vivre des souffrances inutiles de la vie le plus longtemps possible? Quand l'Eglise n'avouera-t-elle pas enfin que la souffrance et la mort ne sont pas le produit d'une force diabolique, mais bel et bien des éléments normaux du système évolutif VIE? Comment se fait-il que l'Eglise ne déblaye pas d'avenues nouvellement équilibrantes dans ce monde de questions existentiellement vertigineuses? Craindrait-elle de déranger les grands profiteurs du système-consummation qui à vite fait de monnayer et de rentabiliser au maximum la souffrance et la mort?

Serviteur Jean-Paul II, vous nous avez invités aussi, à l'exemple du bon samaritain, à aider celui dans le besoin. Avec humanité et avec une partielle divinité, c'est ce que nous nous efforçons de faire. Mais voici une autre partie de vérité! Lorsqu'une personne est handicapée lourdement, c'est souvent sa famille qui souffre le plus, qui est dans le besoin. L'Eglise ne devrait-elle pas aussi exhorter la personne lourdement han-

dicapée à être un bon samaritain, à aider sa famille dans le besoin en quittant sa famille, en prenant une distance certaine? Assez souvent à mon avis, cette personne devrait vivre de corps loin des siens, tout en demeurant très proche de cœur.

Vous nous avez parlé aussi de Jésus en train de guérir les malades, les handicapés. Le jour est attendu où l'Eglise présentera le Christ faisant différents miracles pour nous livrer divers aspects de sa divinité, et non pour changer les lois de la nature, le cours normal de la vie. Ainsi, il a guéri l'aveugle pour nous montrer qu'il était la Lumière, il a fait disparaître des maladies pour nous révéler qu'il était la Santé éternelle, il a ressuscité Lazare pour se présenter plus fort que la mort, il s'est ressuscité pour nous montrer qu'il est la Vie. S'il était venu sur terre pour guérir, il n'aurait pas perdu de temps à travailler le bois dans la boutique de son père pendant 25 ans; il aurait guéri 20 heures / jour et il n'aurait pas formé 12 personnes porteuses d'un message révolutionnaire, mais 12 super-guérisseurs. (En passant, quand allez-vous avouer que le Christ s'est choisi 12 personnes et non 12 hommes comme apôtres, le sexe n'étant qu'un élément historique?)

Lors de votre discours, il aurait été nécessaire de responsabiliser beaucoup plus les gens et la société dans la fabrication de maladies, d'handicaps, de souffrances et de morts. Quand l'Eglise aura-t-elle le courage de proclamer la responsabilité des gens et de leurs proches dans ce qui leur arrive? Dieu n'est pas injuste quand un motocycliste rate une courbe à 150 km/heure, quand une personne a le cancer en choisissant de ne

rien changer dans sa vie, quand une personne devient diabétique après avoir mangé à la pelletée sel et sucre, quand un mordu de 100 heures/semaine de travail fait un accident cérébro-vasculaire, quand un ivrogne écrase des piétons, quand les multinationales nous font manger n'importe quoi, polluent l'environnement... Ce qui nous arrive est le résultat des merveilles et aussi des implacables lois de la biologie, de la chimie, de la physique, du psychologique, du social, du psychique, du politique...

À mon avis, le message libérateur de Dieu traîne de la patte et ses batteries sont très faibles. L'Eglise a besoin de réadaptation intense ou d'une "mort" pour une résurrection. Avant de proclamer son message surnaturel sur la vie, la souffrance et la mort, l'Eglise devra retourner à la nature et à ses lois; à relire votre discours, nous pouvons nous demander si votre message sur la vie, la souffrance, la mort n'est pas contre nature plutôt que complémentaire. L'Eglise emprisonne le message extraordinaire de Dieu. La Bible parle de naissance-croissance-décroissance-souffrance-maladie-handicap-mort; elle complète, et c'est là l'essentiel de la foi chrétienne, en proclamant que tout part de la VIE, et revient à la VIE, et que la VIE est le Fils de Dieu. Presque tout le reste n'est qu'un habillage historique et hystérique.

Cependant, après cette opinion et ces questions, je vibre à nouveau au souvenir de votre séjour chez-nous. La Vérité a continué à prendre forme, à se manifester. Revenez... et nous jaserons plus encore!

• Travailleur social, Yvon Bureau oeuvre depuis dix ans auprès des personnes handicapées physiques.

VOTRE PAGE

Le Soleil publie avec plaisir les opinions de ses lecteurs et de ses lectrices. Les lettres doivent être signées et accompagnées des nom, adresse complète et numéro de téléphone de leurs auteurs(e)s. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et d'abréger les lettres. Priorité sera donnée aux lettres courtes. Adresser à: Votre page, LE SOLEIL, 390 rue St-Vallier est, Québec G1K 7J6. Téléphone 647-3388

LA POLITIQUE FÉDÉRALE

L'Arctique appartient au Canada

"Moi, le soir j'me berce sur mon perron, pis comme ma maison est sur le bord de la baie de Gaspé, ben je pense à l'eau." C'est quelque chose nos eaux. Tout le monde en veut. Regardez Lévesque, n'est-il pas allé vendre de l'hydro-électricité aux Etats de l'Est américain. C'est de l'argent ça. Mais il y en a parmi les gouverneurs qui trouvent ça cher. C'est toujours de même quand on paie.

Les Arabes, eux autres, ils sont prêts à payer. Vous êtes au courant qu'ils voulaient acheter de l'eau douce de la ville de Sept-Îles le printemps dernier? Je me rappelle aussi que dans les années soixante-dix les Etats-Unis avaient proposé de dévier une rivière qui se jette dans la baie d'Hudson pour la faire couler chez eux. Ottawa n'a pas voulu. Bonne affaire!

En parlant d'eau, qu'est-ce que le Polar Sea peut bien venir faire chez nous, dans l'Arctique, sans nous le demander? C'est pas louche ça, vous pensez? Et le gouvernement qui leur donne la permission par après. C'est une farce. Quand quelqu'un va chez vous sans vous le demander, c'est pour quoi faire vous pen-

sez? Moi je l'ai trouvé et c'est grave. Ils veulent nous enlever nos glaciers, pour l'eau douce. Les Arabes l'ont déjà fait.

Vous ne le savez pas, mais c'est mon voisin de l'autre bord de la baie, le commandant William Wakeham, qui nous a assuré la propriété des îles arctiques et des eaux environnantes. Il a fait une expédition avec le navire "La Diane" dans le détroit d'Hudson en 1897. Le 17 août de cette année-

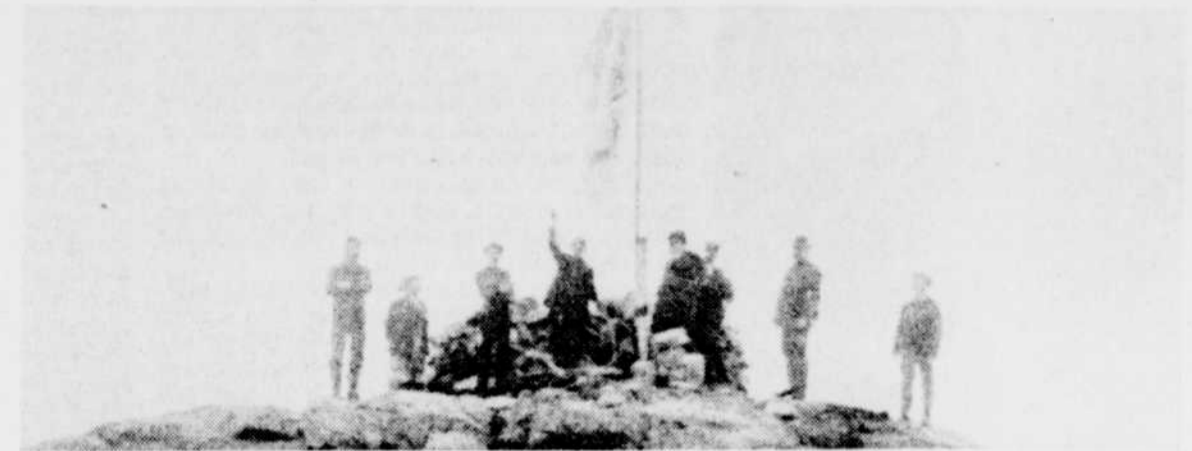
là, il a pris possession du territoire, le premier, au nom de la Grande-Bretagne, en fait du Canada puisque la Grande-Bretagne nous avait donné ce territoire en 1880. Je ne sais pas s'il avait été mandaté pour le faire, mais Wakeham, c'était un officier du gouvernement en fonction quand il a pris cette initiative et à ce que je sache elle ne fut jamais désavouée.

On ne peut laisser faire les Américains. Arrêtez-les! Et qu'ils

payent au moins la douane avant de sortir du pays. A moins que les glaciers se soient dédouanés.

Mon voisin d'à côté, qui est un peu "flyé", pense que les Américains sont assez hypocrites pour installer leurs missiles de la guerre des étoiles sur des plates-formes dérivant dans nos eaux "internationales". Sans en parler à monsieur Mulroney. Ce serait assez pour mettre monsieur Clark en boîte.

Mario Mimaout Gaspé



Cette photo de Marcel Lamoureux (Musée de la Gaspésie) montre le commandant William Wakeham prenant possession du territoire arctique au nom de notre pays en 1897.

Le rôle des médias envers le Polar Sea

Quand on veut installer un camp au flanc d'une montagne escarpée, on se sert habituellement d'une plate-forme suspendue à un câble pour faire monter les matériaux dans la coulée. On utilise alors, comme force motrice, un pouvoir à eau. Il y a en effet toujours à proximité une chute d'eau qu'il suffit d'utiliser gratuitement. A partir du moment où le pouvoir à eau est branché à votre installation, c'est la montagne elle-même qui vous fait monter sur la montagne et qui vous permet de la dominer par la suite.

Quand le gouvernement américain décide de monter un bateau quelque part dans le monde (la montée du Polar Sea dans le Nord ne fait pas exception), il agit de même. Après avoir, au préalable, convenu avec le gouvernement local de lui renvoyer l'ascenseur, il utilise comme force motrice, et le plus souvent à son insu, le pouvoir à encre.

C'est ainsi que le quotidien LE SOLEIL pose à la une, en ce matin ensoleillé du 12 septembre 1985, une photographie couleur du Polar 8, vraisemblablement appelé à devenir le plus gros brise-glace au monde (une sorte de Titanic version 1985, in-crevable, invulnérable).

Qui paiera la note minimale de \$500 millions? Que je sache, pas

le gouvernement américain. Où seront achetés les matériaux, la technologie les moteurs, ordinateurs, etc. à être installés sur ce mastodonte? Que je sache, pas au Québec où nous ne sommes même pas fichus de construire une automobile. Quels pays et quels intérêts, en plus du reste du Canada, le Polar 8 aura-t-il mission de protéger? Que je sache, il y a de gros intérêts économiques, stratégiques et militaires dans le Grand-Nord étrangers à la plupart des Canadiens.

En résumé, il semble bien que messieurs Reagan et Mulroney aient convenu par l'entremise de leurs ambassadeurs que le meilleur moyen que les Canadiens contribuent à NORAD, à l'OTAN et à la protection d'intérêts privés dans les richesses de l'Arctique, était de feindre de passer "sans permission" avec le Polar Sea... Les journalistes, chroniqueurs et éditorialistes, à leur insu, feraient le reste.

En ce cas, le journalisme, ou le pouvoir à encre si l'on veut, n'aura servi qu'à canaliser l'énergie de l'opinion publique pour retourner l'ascenseur à son maître.

En écoutant la rumeur qui descend de la falaise, je me dis qu'à ce prix de \$500 millions et au risque de peiner plus d'un tra-

vailleur de l'autre rive, le projet devrait peut-être rester encore un bout de temps sur la glace.

On croit maîtriser un pouvoir à eau, qu'il soit cascade ou salive; mais souvent il s'emballa; de mé-

me, et à plus forte raison, les pouvoirs à encre. La fierté est une chose, l'orgueil en est une autre.

Onéil Rouleau Québec

Le dépeçage des programmes sociaux

Parmi les gestes troublants posés par le gouvernement canadien, l'obstination avec laquelle les conservateurs se plaisent à dépecer les programmes sociaux n'est assurément pas le moindre. Forts d'un mandat dont l'ampleur prit une dimension historique, l'équipe Mulroney n'a pourtant jamais cessé de démontrer des signes de changement et de tergiversation dans la marche des grandes questions de l'heure. Son comportement dans le domaine des affaires sociales en constitue certes l'exemple le plus révélateur.

Acculés au mur lors de l'histoire de la désindexation des pensions de vieillesse, les Tories font à nouveau appel au "bistouri du 3 pour 100" et s'approprient à limiter dans cette proportion l'indexation des allocations familiales et du crédit d'impôt pour enfants. Alors que le gou-

vernement s'empresse, avec une énergie foudroyante et inébranlable, à dénicher \$1 milliard pour combler les bourses de deux banques de l'Ouest, les mères de famille verront leurs prestations d'allocations familiales diminuer dès 1986. \$55 millions seront donc coupés dans le secteur des programmes de soutien du revenu des familles avec enfants.

La conception de la justice sociale du gouvernement conservateur devient progressivement l'un des grands mystères de ce siècle, mais jusqu'à maintenant, le "magicien de Baie-Comeau" avait toujours eu la décence d'en cacher le caractère ignoble, sans se précipiter, au même moment, à la rescousse de banquiers dont l'instinct prodigieux coûtera \$1 milliard aux contribuables du Canada.

Luc Bertrand Montréal

LA RELIGION

Message papal juste aux jeunes du monde

Tous les médias d'information nous ont inondés de renseignements sur l'Année internationale de la jeunesse le pape aurait-il oublié de s'adresser aux jeunes à cette occasion. Pas du tout! Voici le thème de son message: "Soyez toujours prêts à justifier l'espérance qui est en vous". Mais les jeunes sont-ils capables de remplir cette mission? Sont-ils capables d'être signes d'espérance dans un monde désabusé et désespéré? Le pape répond que oui à la condition que les jeunes acceptent d'entrer en dialogue avec le Christ, de se laisser aimer par Lui et de passer ensuite à l'action.

Mais l'action d'un jeune croyant peut-elle se modeler sur les idées à la mode? Le pape dit que la maturation du "moi" et l'excellence dans le service des autres s'obtiennent d'abord en écoutant la voix de sa conscience, en suivant la loi naturelle inscrite dans les cœurs. Même si les jeunes sont souvent "mêlés", ils savent comme naturellement qu'ils ont le devoir de promouvoir la paix, l'entraide, la franchise, etc. Le Christ aime la jeunesse et l'invite au don total, ce qui implique une victoire sur une société axée sur les biens de consommation. Face aux biens matériels, les jeunes ont souvent plus de lucidité que les adultes et

sont capables de dénoncer avec courage les abus de notre société matérialiste.

Le pape rappelle aux adultes que la richesse intérieure des jeunes épris d'idéal est un bien immense pour l'humanité. N'allons pas éteindre la flamme qui brûle dans le cœur de nos jeunes, mais essayons de canaliser tant d'énergie en leur montrant que nous sommes prêts à leur donner l'espace vital pour préparer le monde de l'an 2000.

Jean-Paul II parle ensuite de l'auto-éducation chez les jeunes, c'est-à-dire d'un véritable apprentissage de la liberté personnelle. Cette liberté ne s'acquiert toutefois pas sans une lutte constante contre le mal qui est en soi et autour de soi. Comme le jeune homme riche de l'Évangile, les jeunes de 1985 ont la liberté de dire oui ou non à l'invitation du Christ qui suppose un dépassement continu de soi. Le pape ne cache pas aux jeunes que pour bâtir la civilisation de l'amour sur cette terre et parvenir ensuite au royaume de l'éternelle jeunesse, il faut fuir le monde illusoire de la drogue et de l'alcool et refuser tout ce qui ne conduit pas à la véritable libération.

Gilles Pouillot, Lévis.

Respecter la vie

Le dimanche soir, 8 septembre dernier, de 22h30 à 23h00, j'étais devant mon téléviseur. J'ai regardé et écouté le documentaire sur l'avortement: "C'est comme une peine d'amour".

Permettez-moi de vous livrer mon opinion personnelle comme femme, épouse, mère et grand-mère. A la fin de ce film, je suis allée au lit bouleversée, découragée, révoltée et déçue. concertée devant la libération des mœurs dans notre société soit disant très évoluée. Deuxièmement, j'ai rarement vu quelqu'un mourir d'une peine d'amour. Après un laps de temps plus ou moins long, les personnes concernées s'en sortent toujours déçues, grandies ou amoindries; au moins elles sont en vie.

Lorsque l'on dépose une petite graine en terre, elle seule a le choix de germer ou de pourrir. Avec de la chance atmosphérique, elle deviendra une plante, une fleur, un fruit ou un légume au service et pour le bonheur de l'homme. Pour l'embryon humain, c'est un peu le même processus qui se produit. S'il n'est pas aspiré comme une sale poussière par une main li-

bératrice, il grandira et atteindra sa pleine maturité.

L'avortement provoqué est un acte odieux et criminel. Que l'embryon ait trois ou six semaines, nul ne sait exactement où commence la vie humaine.

Personne demande la vie. A la suite d'un geste posé par deux personnes différentes, volontairement ou inconsciemment, il est là et la société, et tout au moins les intervenants les plus proches devraient tout faire pour protéger cette possibilité de vie. Parvenu à terme, s'il ne plaît pas à sa mère naturelle, il fera sûrement le bonheur et la joie de celles qui ne peuvent concevoir.

Si tous les avortements volontaires étaient évités au cours d'une seule année, l'État n'aurait pas à s'inquiéter de l'économie du Québec, ni du Canada. Pour assurer la société de demain, il nous faut de la natalité.

Personne n'est autorisé à détruire la vie d'une façon ou d'une autre. Seul l'Auteur de tout ce qui bouge et existe sur terre, peut en disposer quand bon Lui semblera.

Joannette D.-Lavole La Malbaie

Sentiers de foi

Cette lettre s'adresse aux baptisés qui ne fréquentent plus régulièrement l'église. Elle s'adresse en particulier à ceux et celles parmi vous qui, à même votre expérience de vie, aimeriez amorcer un nouveau départ en relation avec vos aspirations et vos besoins spirituels.

Comme le plus important en tout ce qui touche la personne humaine, ce ne sont pas tellement les expériences vécues mais le sens qu'on leur donne, peut-être souhaitez-vous porter un regard neuf sur l'éclairage particulier que la foi peut apporter à votre vie? Un nouveau service appelé Sentiers de foi existe exprès pour vous. C'est avant tout un organisme d'accueil inconditionnel, d'écoute et de dialogue. Quels que soient les motifs qui vous ont éloignés de

l'église, nous ne sommes pas là pour vous juger, mais pour cheminer avec vous dans un partage des valeurs authentiquement chrétiennes.

Si vous désirez reprendre contact avec une église qui se sent interpellée par les changements et les problèmes d'aujourd'hui, soyez les bienvenus à Sentiers de foi. N'hésitez pas à contacter notre permanence située au 1200 de la rue de Bleury, Montréal, H3B 3J3. Tél.: (514) 875-8708. En fidélité à l'Évangile, guidés par la vérité et la charité, nous chercherons à découvrir avec vous dans quel sentier de foi l'esprit du Christ vous invite à cheminer. Nos services sont gratuits.

Irénée Beaubien, s.j. Directeur de Sentiers de foi Montréal

L'usage des gènes

Suite à la lettre de l'abbé Julien Carrier, publiée le 26 août, moi aussi j'ai tendance à éprouver un sentiment d'admiration devant les développements de la science moderne. Cependant, je me méfie de toute expérience qui dépasse les cadres naturels.

Je crois que la manipulation génétique n'est qu'un piège et que beaucoup s'y laisseront prendre. Je ne crois pas que l'homme fait honneur à son Créateur en forçant la nature à prendre vie, pas plus qu'à l'extraire; cependant, la première idée est plus admirable que l'autre.

Ce qui fait réellement honneur à Dieu, c'est d'accepter sa volonté et ça, l'homme de science pense que c'est une folie. Notre vanité nous pousse aux limites de notre conscience et bien souvent nous sommes res-

ponsables de nos propres désordres et de nos propres douleurs.

(...) Dieu seul est sage et lui seul connaît les failles cachées de toute science. Lorsqu'il dit à l'homme d'être fécond et prolifique, cela ne signifie pas selon les sciences de l'homme, mais suivant la loi naturelle. Il ne faut pas faire dire à Dieu ce qu'il n'a jamais dit.

Ce sont les richesses naturelles de la terre qu'il faut soumettre à notre volonté et non la génétique.

La vérité, la loi de Dieu, sera toujours l'acte naturel, sans intervention de la médecine tant et aussi longtemps qu'existera l'homme.

Liliane Labbé Saint-Augustin-Sud

LE SPORT

Un triathlon qui manquait d'organisation

Lettre à M. André Voyer, responsable de l'organisation du triathlon du 24 août à Lac-Beauport.

A titre de participants, nous aimerions émettre les commentaires qui suivent relativement au triathlon de Lac-Beauport, le 24 août 1985.

Malgré le fait que ce triathlon annuel en était à sa troisième présentation, de trop nombreuses erreurs techniques s'y sont produites, soulevant notre mécontentement et suscitant notre plus vive déception.

Voici, à titre d'exemples, quelques-unes de ces lacunes: tout

d'abord, l'on ne peut passer sous silence le fait que les distances sur route étaient en réalité inférieures à celles indiquées sur le formulaire d'inscription, d'où l'impossibilité pour les athlètes d'évaluer avec précision et de comparer leur performance. Également, aucun des participants dans la catégorie "compétition" n'a pu obtenir son temps officiel intermédiaire pour l'épreuve de natation, alors que l'on connaît toute l'importance qu'attachent les athlètes à ces résultats afin de pallier à des lacunes personnelles le cas échéant, et ce, sans compter les 35 athlètes qui n'ont pas été chronométrés du tout.

Pour sa part, la transition de la

natation à la bicyclette fut lamentable. Aucune tente ou abri afin de faciliter le changement de vêtements. Aucune surveillance de l'aire où étaient rangées des bicyclettes dont la valeur totale pouvait frôler la centaine de milliers de dollars, sans compter le fait qu'elles étaient "rangées" péle-mêle. Allez donc vous y retrouver! Pour couronner le tout, les prix et les résultats officiels n'ont été remis qu'à compter de 21h, alors que le tout dernier participant avait terminé ses épreuves à 17h30.

A la lumière de ce que nous venons de relater et du prix élevé de l'inscription (\$22), nous nous permettons de nous interroger sérieusement sur la crédibilité future de cette épreuve et de ses organisateurs auprès des triathlètes.

Sommes-nous en présence d'une organisation plus préoccupée par la promotion de ses commanditaires que par la crédibilité

d'un tel événement qui ne peut que passer par le respect du triathlète et de ses besoins, car sans celui-ci, il n'y aurait évidemment pas de compétition. Nous nous interrogeons également sur la façon dont sont administrées les sommes perçues tant des commanditaires que des participants, compte tenu des nombreuses lacunes majeures précitées.

Nous aimerions pouvoir attribuer tous ces manquements à l'inexpérience d'une jeune organisation, mais, en la matière, trois ans c'est bien assez vieux, si l'on compare avec différentes autres épreuves de triathlon qui, quoique n'étant guère plus vieilles, ont déjà su acquérir leurs lettres de noblesse.

Martin Brown Georges Trépanier Robert Lachance Jacques Fecteau Marc Tremblay Sainte-Foy

Marathon pour un rayon de soleil

Lettre aux syndicalistes de la CSN de la part d'une participante au marathon pour l'Amérique centrale.

On nous dit qu'au Québec, le temps est passé d'une certaine "révolution tranquille". En Amérique centrale, on peut parler d'une révolution "qu'on ne laisse pas tranquille".

L'administration Reagan y investit des millions dans la mort, la destruction et la corruption. Aujourd'hui, nous vous offrons l'opportunité, en tant qu'organisme progressiste, d'investir dans: la vie, la construction et la reconstruction.

Des cliniques médicales populaires au Salvador, une radio communautaire bien spéciale, une coopérative quaternaire, un atelier de chaises roulantes au Nicaragua.

Le sport, ce n'était pas mon

fort, mais, en geste de solidarité, tout comme une centaine d'autres personnes, je me suis entraînée pour le marathon avec l'Amérique centrale et je recueille des commandites pour ces projets.

Autant les millions de l'administration Reagan s'envolent en gaspillage, autant chaque dollar venant du Québec sera utilisé au maximum. Pour le monde d'Amérique centrale, il s'agit d'un rayon de soleil de solidarité, dans leur quête incessante pour la paix.

A vous de jouer, d'autant plus que même après le 22 septembre, il sera toujours temps de concréter votre participation.

Suzy Potvin Comité Québec -Amérique centrale

Ecole de ringuette

C'est avec une grande satisfaction que j'accueillais l'idée d'une école de hockey, option ringuette à l'aréna de Bernières -Saint-Rédempteur cet été, pour la première fois dans la région. Et c'est avec une grande satisfaction que mes deux filles et, je pense, toutes les 45 filles inscrites au programme complet, sont allés chercher leur certificat ainsi que les commentaires pour améliorer leur allure.

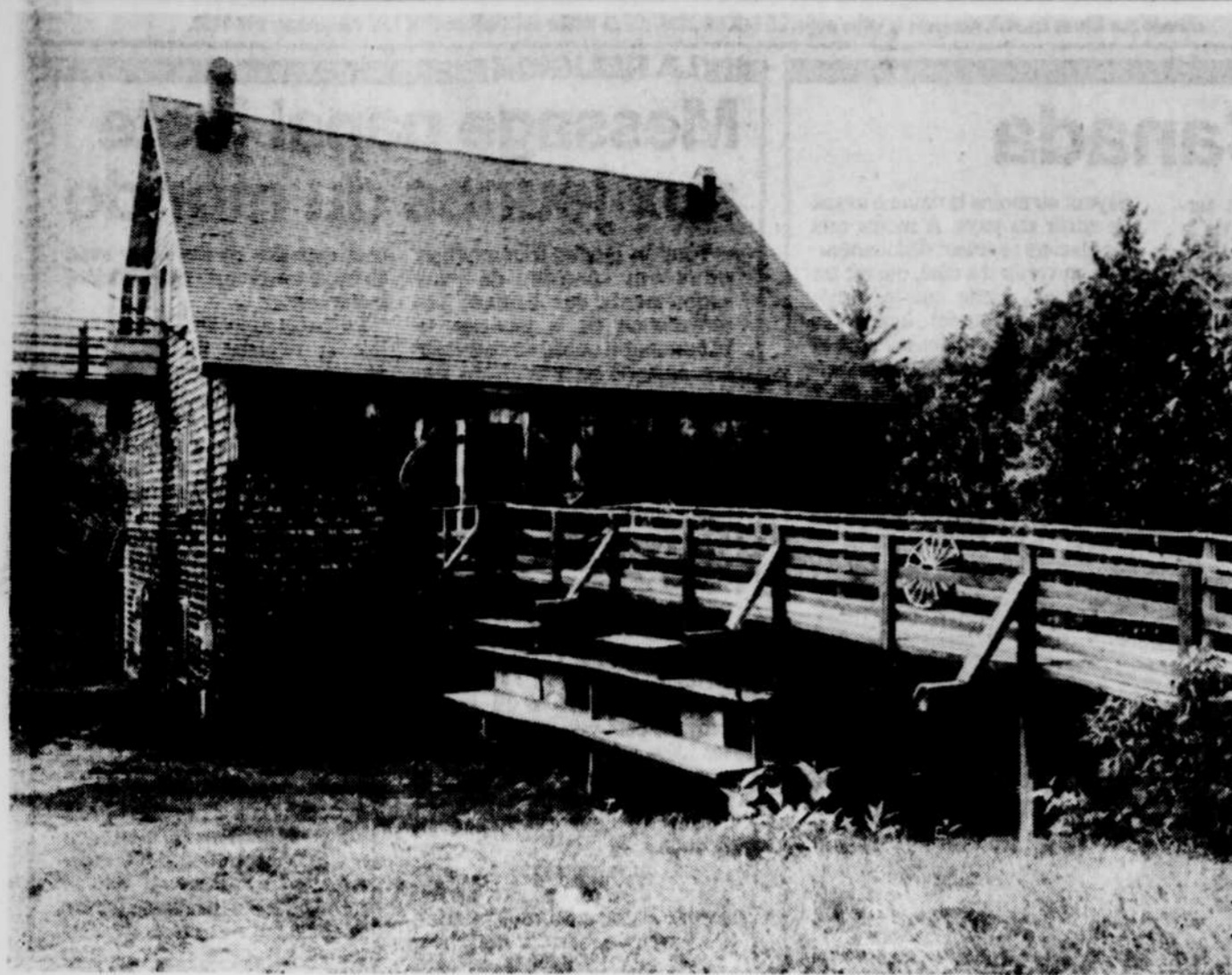
Ce fut une semaine très remplie d'activités de toutes sortes avec, entre autres, trois heures de patin, du soccer, de la gymnastique, de la natation, de la danse aérobique, de la théorie, jusqu'au visionnement critique

d'un film sur des exercices exécutés par toutes les filles lors d'essais sur glace. Il a fallu beaucoup de travail de la part de plusieurs bénévoles. Alors bravo et merci beaucoup aux différents professeurs.

Les filles sont heureuses d'avoir enfin un sport d'équipe sur glace et de pouvoir bénéficier elles aussi de l'aréna. Nous avons de plus en plus la preuve que ce qui s'applique au hockey peut se faire aussi pour la ringuette. Avec de l'entraînement continu, il leur a été possible d'aller chercher le championnat provincial cet hiver.

Monique F. Robert, Bernières.

HISTOIRE ET PATRIMOINE



Le moulin seigneurial de Saint-Etienne célèbre cette année son 150e anniversaire de construction. L'édifice, qui peut être visité tous les jours de la semaine, accueille aujourd'hui les œuvres de plusieurs artistes de la région.

Le moulin seigneurial de Saint-Etienne célèbre son 150e anniversaire

◆ Le moulin seigneurial de Saint-Etienne fête cette année son 150e anniversaire de construction. Entre 1835 et 1965, ce lieu historique a passablement changé de vocation. A l'origine, la rivière Bruyante (rebaptisée "Beaurivage") procurait la force hydraulique nécessaire au fonctionnement de scies et de meules. Aujourd'hui, elle attise plutôt l'imagination créatrice des artistes et visiteurs qui fréquentent l'endroit.

par Yvan LÉPINE

En 1831, Benjamin Dubois obtient une terre située le long de la rivière Bruyante pour y construire un moulin à bois, encouragé par le fils d'un officier de l'armée de Wolfe, Sir John Caldwell, seigneur de Lauzon, un territoire qui s'étend de Saint-Michel de Bellechasse à la limite ouest de Saint-Nicolas et du fleuve Saint-Laurent jusqu'à 24 kilomètres plus loin au sud.

A l'époque, l'Angleterre vit sous le blocus continental décrété contre elle par Napoléon Bonaparte, en 1806, et se tourne vers ses colonies pour s'approvisionner en bois.

La construction du moulin se termine en 1835. D'abord associé à Flavien Loignon, dont il a tôt fait de racheter sa part, Benjamin Dubois exploite l'endroit jusqu'en 1837. Une demi-douzaine de propriétaires se succèdent par la suite, de Louis Routhier à la famille Gosselin, qui y oeuvrent de 1871 à 1970.

Jusqu'au début du XXe siècle, l'entreprise connaît une croissance économique continue. D'énormes quantités d'arbres, notamment des

chênes, sont alors abattus le long des rivières Chaudière et Etchemin. Par la suite, l'industrie de transformation du bois périclète et lorsque les Gosselin vendent leur moulin, en 1970, il ne fonctionne plus depuis une quinzaine d'années.

C'est le peintre Albert Rousseau, de Saint-Etienne, qui achète le moulin de la famille Gosselin et le retape. Son but n'est pas d'y reprendre le travail du bois, mais plutôt de le faire renaître en lui donnant une nouvelle vocation artistique.

La première année, il se contente de diriger quelques cours avec l'aide de trois autres professeurs. Puis, le centre d'art se diversifie. On y ajoute une galerie d'exposition, une procure, un studio d'encadrement, une salle didactique, ainsi que des ateliers de poterie, de soudure, de gravure et de peinture. Chaque année, plus de 300 personnes viennent y apprendre de nouvelles techniques d'expression artistique ou s'y perfectionner.

Le moulin peut être visité sans frais jusqu'à la fin du mois de novembre. Tout l'outillage d'époque, qui a subi diverses transformations depuis 1835, peut être vu sur place. Contrairement au style de moulin le plus répandu au Québec, celui de Saint-Etienne n'est pas pourvu d'une grande roue. Il fonctionne plutôt "à turbine", un système qui permet d'utiliser jusqu'à dix scies à la fois.

Une exposition permanente, dont quelques œuvres de Rousseau, peut aussi y être admirée. A compter du 29 septembre, Douglas Beauchamp y exposera en outre ses tableaux faisant appel à diverses techniques.

Le centre d'art est maintenant dirigé par le fils de M. Rousseau, Marcel. Il est situé au 239, route 116 ouest, près de Saint-Rédempteur. Il ouvre ses portes entre 13h30 et 16h30 tous les jours de la semaine. A cet horaire, il faut ajouter de 9h30 à 12h et de 19h à 21h30, du lundi au jeudi.

"Si Jeunexposait..."

Concours pour mettre en valeur les réalisations de A. Desjardins

◆ La Société historique Alphonse-Desjardins a dévoilé, ces jours derniers, les règles d'un concours provincial qu'elle a intitulé "Si Jeunexposait..." et dont le premier prix sera de \$1,000. Il s'agit d'un concours consistant à présenter des projets pour une exposition historique, qui se déroulera en janvier.

par Gilles PÉPIN
(du bureau du Soleil)

Ce concours d'exposition s'inscrit dans le cadre de l'Année internationale de la jeunesse, de même que dans les objectifs de la Société historique Alphonse-Desjardins, un organisme à but non lucratif, qui voit à la conservation de la maison et d'autres biens ayant appartenu au fondateur des caisses populaires et qui doit aussi faire connaître ses œuvres et réalisations.

L'histoire du Mouvement Desjardins est donc le thème de ce concours, qui est accessible à tous les étudiants de niveau collégial au Québec. Les jeunes peuvent participer individuellement ou en groupe de deux ou trois. Le président de la Société historique, M. Michel Poulin, a toutefois précisé qu'il ne sera pas accepté des projets à caractère biographique ou traitant d'un sujet d'intérêt local ou régional.

L'exposition devra comporter deux volets: l'historique du thème retenu et sa situation actuelle dans le Mouvement Desjardins. On veut fournir aux jeunes l'occasion de faire valoir leur dynamisme et leur créativité tout en diffusant l'histoire du mouvement.

Avant le 11 octobre

En plus du prix de \$1,000, il sera décerné deux mentions assorties de prix en argent de \$250 chacune. Le travail qui vaudra le premier prix fera l'objet d'une exposition qui se tiendra à la maison Desjardins, à Lévis, en janvier 1986.

Le président du jury sera M. Vincent Ranallo, conseiller en muséologie et en interprétation à Parcs Canada. Ce dernier a précisé que chaque participant devra expliquer sur papier un projet d'exposition portant sur le thème global de l'histoire du Mouvement Desjardins et montrant un lien avec le présent.

L'inscription se terminera le 11 octobre, mais les candidats auront jusqu'au 30 novembre pour expédier les projets.

Les règlements du concours sont disponibles à la Maison Alphonse-Desjardins, située au 8 avenue Mont-Marie, Lévis, G6V 1V9 (tél. (418) 835-2090 ou 1-800-463-4910).

Rappelons que la Maison Desjardins a été reconnue monument historique, en 1984. Elle est ouverte aux visiteurs du lundi au vendredi, entre 10h et 16h30.

Parcs Canada: exposition d'objets du XIXe siècle

◆ Parcs Canada présente jusqu'au 15 octobre, à sa salle d'exposition du 3 rue Buade, une exposition sur des objets anciens du XIXe siècle découverts au parc de l'Artillerie lors de fouilles archéologiques réalisées à cet endroit en 1976. Les quelque 150 artefacts qui composent l'exposition, d'origine britannique, témoignent de la vie quotidienne des officiers de la redoute Dauphine entre 1820 et 1870. On y retrouve notamment de la vaisselle de table, des brosses à dents, des récipients de pommades et de parfum, des accessoires vestimentaires et des articles d'enfants. Un documentaire audio-visuel est présenté sur les fouilles archéologiques et le traitement des artefacts. La salle d'exposition est ouverte de 10h à 20h du lundi au vendredi et de 13h à 17h les samedis, dimanches et jours fériés.

élection MUNICIPALE

17 Novembre 1985

AVIS DE RECENSEMENT MUNICIPAL

Électrices, Électeurs de la Ville de Québec.

Des recenseurs municipaux dûment identifiés vous visiteront les 24, 25, 26 et 27 septembre courant afin d'inscrire vos noms sur la liste des électeurs qui sera utilisée lors de l'élection municipale du 17 novembre 1985.

Toutefois, afin d'éviter toute confusion, le Président d'élection vous informe qu'un recensement provincial aura également lieu du 23 au 26 septembre. Vous recevrez donc au cours de cette période la visite de deux groupes distincts de recenseurs. Nous vous invitons à bien accueillir ces recenseurs qui sont responsables de la confection de la liste des électeurs.

Seules les personnes dont les noms sont inscrits sur la liste des électeurs auront droit de voter le 17 novembre 1985.

Pour être inscrit sur la liste des électeurs d'une section de vote, il faut:

1. Être domicilié dans la Ville au plus tard le 23 septembre 1984;
2. avoir son domicile dans les limites de cette section de vote;
3. être âgé de 18 ans le 17 novembre 1985;
4. être citoyen canadien;
5. n'être frappé d'aucune incapacité légale.

De plus, la liste des électeurs sera affichée dans un endroit public central et facile d'accès de chaque section de vote le 1er octobre 1985.

Cependant, toute personne dont le nom n'est pas inscrit sur cette liste des électeurs, pourra le faire inscrire selon la procédure de révision de la liste des électeurs du 21 au 26 octobre 1985 inclusivement.

Évitez-vous des démarches: soyez là pour recevoir ces recenseurs les 24, 25, 26 et 27 septembre courant.

Antoine Carrier, avocat
Greffier de la Ville et
Président d'élection

Un appareil qui peut sauver la vie de personnes âgées

♦ Vous êtes âgé et vous tombez dans votre maison ou bien encore vous faites une crise sérieuse. Vous êtes loin du téléphone et vous ne pouvez vous y rendre. Vous êtes incapable d'appeler qui que ce soit.

ximum de soins dans le minimum de temps.

L'Argus 1 se branche à une prise du réseau téléphonique et se trouve relié à un ordinateur des Alarmes du Québec. La personne qui utilise

écran cathodique. L'opérateur lit l'adresse du client, son dossier médical et le nom des personnes à contacter. Il avertit l'ambulance et peut même dire de quoi souffre la personne dont l'appareil vient de sonner.

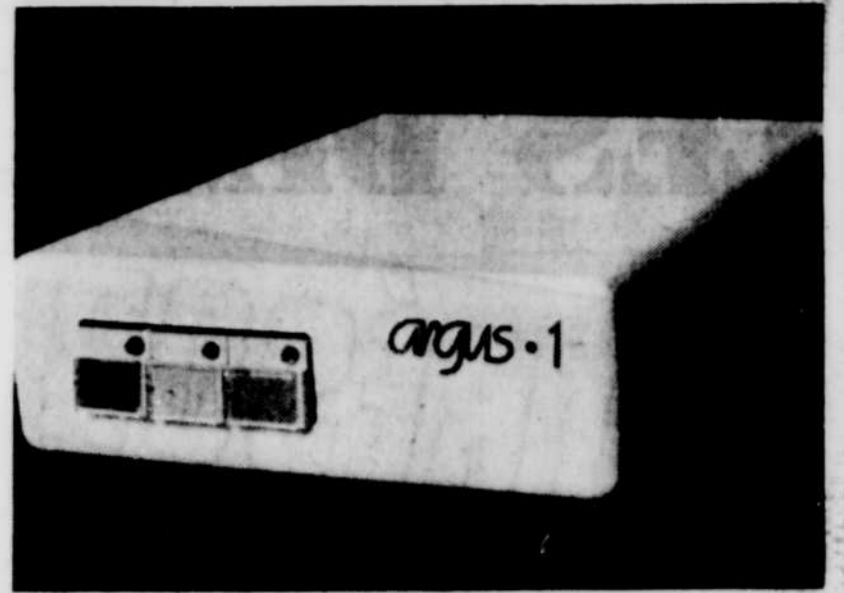
Fabriqué par l'entreprise Surcom, située au 1990 du boulevard Charest Ouest, à Sainte-Foy, l'appareil se vend \$498, à quoi il faut ajouter des frais mensuels de \$12.

M. Gilles Marois, représentant de Surcom, a déclaré au SOLEIL, que le transmetteur, qui est de la grosseur d'un paquet de cigarettes, sera

un jour de dimensions plus réduites. En effet, on pourra le porter au poignet et il aura les dimensions d'une montre.

D'autre part, l'appareil Argus, en plus d'être branché à l'ordinateur des Alarmes du Québec, peut être relié à quatre autres numéros de téléphone. Ce sont des numéros de personnes que l'utilisateur connaît et qui en cas d'urgence peuvent lui venir en aide. Il peut s'agir d'un de ses enfants, d'un de ses voisins...

L'appareil Argus peut être utile aussi aux personnes handicapées, aux sourds-muets, etc.



L'Argus 1 de Surcom, qu'on branche à une prise du réseau téléphonique et qui peut être utile à bien des personnes âgées.



LES AÎNÉS

par Jean MARTEL

Voilà qu'un appareil pourrait vous être d'un grand secours dans ces situations d'urgence. Il s'agit d'un appareil qui porte le nom d'"Argus 1" et qui est fabriqué par une entreprise québécoise. Il vous met en contact avec l'extérieur et vous permet de recevoir l'aide dont vous avez besoin. En bref, il contribue à vous faire obtenir le ma-

ce service porte sur elle un petit transmetteur, qu'elle met dans une poche ou qu'elle fixe à sa ceinture. En cas d'urgence, elle n'a qu'à presser le bouton du transmetteur. Immédiatement, le signal est donné à l'Argus.

Celui-ci envoie le message à l'ordinateur. Le message est rapidement décodé et imprimé sur

Campagne contre la taxe sur les assurances et produits de santé

♦ La Fédération de l'âge d'or du Québec a décidé d'entreprendre une campagne contre la taxe fédérale de 10 pour 100 sur les produits de santé et la taxe provinciale de 9 pour 100 sur les assurances.

Dans un communiqué de presse, la fédération commente ainsi la décision du gouvernement d'Ottawa d'imposer la taxe de 10 pour 100: "Il semble dangereux et immoral de laisser le gouvernement imposer une taxe sur des produits similaires, les médicaments contre le rhume et la toux, les produits pour traiter les maux de dos et les matières pour les diagnostics."

Cette disposition budgétaire est en fait une façon pour le gouvernement fédéral de taxer les gens souffrants, malades. Cette façon de penser constitue un dangereux précédent et va à l'encontre de l'opinion publique qui exige de garder des services de santé de qualité, bon marché et accessible à toute la population. Même à 10 pour 100, cette taxe devient un obstacle supplémentaire à l'universalité des soins."

Au sujet de la taxe provinciale sur les assurances, la Fédération de l'âge d'or du Québec écrit ce qui suit: "Le ministre des Finances du Québec étend la taxe de vente au domaine des services. L'assurance est un service et non pas un bien. Aussi, cette disposition budgétaire va-t-elle inciter nombre de pro-

priétaires d'entreprises à diminuer la protection en assurance collective. Cela peut aussi constituer

une invitation pour bien des gens à négliger les indispensables protections que constitue une as-

urance responsabilité civile et une assurance feu-vol, vandalisme pour la maison et ses biens meubles."

Des cours collégiaux pour les personnes de 55 ans et plus

♦ Le cégep F.-X.-Garneau de Québec accueillera cette année encore une centaine de personnes pour la session d'automne du "Cégep du 3e âge". Ces cours s'adressent aux personnes de 55 ans et plus et porteront sur l'histoire, la géographie, l'anglais, l'espagnol et les relations humaines.

C'est Mme Jocelyne Ouellet qui est responsable des cours aux aînés. L'âge moyen des participants, a-t-elle dit, tourne autour de 68 ans. Elle ajoute qu'il y a une majorité de femmes. Cela, paraît-il, ne déplaît pas du tout aux quelques hommes qui se trouvent ainsi en si bonne compagnie...

Voilà près d'une dizaine d'années que le "Cégep du 3e âge" tente de rejoindre une clientèle d'un certain âge. Mme Ouellet a fait remarquer que les cours offerts sont précisément ceux que les personnes âgées ont choisis. Il n'y a ni examens ni crédits.

Bien se loger

Le Conseil canadien de l'habitation organise un colloque sur l'accessibilité du logement pour les aînés. Ce colloque aura lieu le 27 septembre à l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy. Il se tiendra avec la collaboration de la Fédération des Centre locaux de services communautaires, de l'Association pour la défense des droits des retraités, de la Fédération de l'âge d'or du Québec et du laboratoire de recherche en sciences immobilières de l'université de Québec à Montréal.

Ce colloque permettra de discuter, faire le point, prendre connaissance des expériences en cours et d'évaluer des propositions concernant les questions de logement pour les personnes âgées. Ce colloque s'inscrit dans une démarche de réflexion amorcée au cours des dernières années sur les

difficultés des personnes âgées à bien se loger.

Record japonais

La longévité des Japonais a atteint un nouveau record en 1984. En moyenne, les femmes japonaises vivent 80 ans et les hommes 74,54 ans. C'est un record mondial. On dit aussi que c'est le peuple le plus industrieux de la terre. Comme quoi ce n'est pas le travail qui tue.

Si la courbe de longévité continue de grimper, le Japon fera face à de sérieux problèmes. En l'an 2020, on calcule que près du quart de la population sera âgé de 65 ans et plus. Gouverner, c'est prévoir et le gouvernement nippon a créé un comité qui doit faire rapport l'an prochain sur les transformations qui devront être apportées dans les programmes sociaux du Japon pour faire au "boom" de la vieillesse.



Un bel anniversaire

M. et Mme Léo Bilodeau, de Lac-Etchemin, ont célébré au cours du mois leur 60e anniversaire de mariage. Cet événement coïncidait avec le séjour au Canada de leur fils André, missionnaire en Afrique. A l'occasion de cet anniversaire, une fête intime s'est déroulée, à laquelle a participé la grande famille de M. et Mme Bilodeau. En effet, ce couple, originaire de Sainte-Germaine, a eu 15 enfants. Il compte maintenant 39 petits-enfants et 10 arrière-petits-enfants. Aujourd'hui, M. et Mme Bilodeau demeurent au foyer de Lac-Etchemin. Fait à noter, ils ont été honorés par Rome, puisqu'ils ont reçu la bénédiction papale de Jean-Paul II.

Cours de personnalité
GERMAIN MORIN

Une méthode dynamique traitant de:

- Développement de la personne
- Connaissance de soi • Communication • Relaxation • Détente

35 heures de cours, échelonnées sur 10 semaines à raison d'un soir par semaine, le lundi.

Cours débutant le 23 septembre à 19h30 au Cercle des Voyageurs et Hommes d'Affaires de Québec Inc., 225, rue St-Jean (coin Turnbull), Qué.

Inscrivez-vous maintenant: 626-5814 (nombre illimité)

La Canardière • La Canardière

FESTIVAL des HUITRES

<p>OUVERTURE PROCHAINE DE NOUVEAUX SALONS pouvant recevoir de 6 à 35 personnes.</p> <p>2465, BOUL. STE-ANNE QUÉBEC, CANARDIÈRE</p> <p>Réervations: 667-1159</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Huitres sur écaillés - 1/2 douz. 4,25\$ 1 douz. 7,95\$ • Soupe aux huitres 3,50\$ • Feuilleté aux huitres 8,95\$ • Huitres frites 9,95\$ <p>Spécialités: FRUITS DE MER STEAK PÂTES FRAÎCHES</p>
--	--

Le Deauville

La Canardière • La Canardière

PARAMONDE
COMMUNICATION
VIA-SATELLITES

SPÉCIAL FIN DU MOIS
ANTENNE 12 GHZ
1250\$ taxes et installation

420, 4e Avenue
St-Romuald - Tél.: 839-0222
Région Montmagny 248-2207

(Illustration non conforme au modèle disponible)

Vêtements de détente super-confortables
disponibles dans les tailles TP - P - M - G

En spécial jusqu'au 28 septembre dans toutes nos boutiques

Robe de nuit longue
Style 7354
Prix rég. 42\$
SPÉCIAL 29,99\$

Pyjama
Style 12345
Rég. 48\$
SPÉCIAL 34,99\$

SILHOUETTE

lingerie-cosmétique

Place Cartier - Place Fleur de Lys
Galeries Ste-Anne - Galeries de la Capitale
Place Québec - Place Ste-Foy

MAIGRIR
UN CADEAU DE 22,95\$

Enrolez-vous dans les Weight Watchers dès maintenant, participez à 12 réunions hebdomadaires consécutives, et vous recevrez en cadeau le nouveau livre de recettes Weight Watchers®

Valeur 22,95\$

VOTRE THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE TOSHIBA

PARTICIPÉZ SANS PLUS TARDER AU NOUVEAU PLAN D'ATTAQUE DE WEIGHT WATCHERS

C'est facile, rapide et efficace.

Joignez-vous à WEIGHT WATCHERS et profitez du NOUVEAU PLAN SUPER ÉPARGNE

NOUVEAU MEMBRE 80\$	ÉPARGNE 42\$	PRIX ORD. 122\$
MEMBRE ACTUEL 70\$	ÉPARGNE 37\$	PRIX ORD. 107\$

COMPAGNY DU MANDAT SOULEMENT

Les membres du plan "payé à l'avance" recevront immédiatement le livre de cuisine "Plan d'attaque"

Cette offre n'est valable que dans la province de Québec

WEIGHT WATCHERS

Pour QUÉBEC **651-9224**

Weight Watchers Int. Inc. 1982, propriétaire de la marque de commerce THE WEIGHT WATCHERS®

TOUT NOUVEAU!

LE THERMOMÈTRE ÉLECTRONIQUE TOSHIBA

un moyen rapide, efficace et précis de prendre la température du corps.

- Utilisation facile
- Affichage numérique
- Lecture simple et rapide
- Disponible en Fahrenheit et Celsius

Modèle ME-150

12,95\$

Un article vraiment indispensable à la maison.

PROCUREZ-VOUS LE VOTRE DES MAINTENANT A LA PHARMACIE DE VOTRE QUARTIER

PROMOTION MÉDI-SÉLECT LTÉE
POUR INFORMATIONS: (418) 623-0013

LES DIMANCHES DE



LE TRÉSOR DE BÉDÉBULLE

PARTICIPE À CETTE GRANDE AVENTURE

PREMIER ÉPISODE: LE MESSAGE!

"Vous disiez donc, Monsieur Levilain, que vous n'aimiez pas nos pages pour les jeunes?"

"J'irais plus loin, Bédébulle. Non seulement je ne les aime pas, mais je les trouve parfaitement inutiles."

"Je dirais même nuisibles."

"Ce n'est pas grâce aux jeux et à la bande dessinée qu'on va éduquer les jeunes. Ces petites pestes ont besoin de quelque chose de plus sérieux pour leur remplir le crâne."

"Professeur Bédébulle, vous devriez vous occuper un peu de votre Animaginaire. Il a un drôle de comportement ce matin."

"Que t'arrive-t-il? Tu ne sembles pas aller tout à fait bien."

"Cette bestiole a l'habitude de s'exprimer comme ça?"

"Pas du tout. Oh, regardez! On dirait un message en code!"

"Le message a disparu."

"Mais qu'est-ce que tu racontes?"

"Trois Rivières"

"POUF!"

"Qu'est-ce que ça signifie? Il parlait d'un trésor, j'en suis presque sûr."

"Ça va mieux?"

"Pourquoi me regardez-vous comme ça?"

"Il ne se rappelle rien. Mais qui a bien pu envoyer ce message?"

"Je veux en avoir le cœur net. Le message parlait de Trois-Rivières. Je ne vois qu'une seule solution."

"Me rendre là-bas."

"Un trésor! Je suis certain qu'il s'agit d'un trésor! Mon cher Professeur Bédébulle, vous ne serez pas seul à partir pour Trois-Rivières."

TU PEUX GAGNER UN SUPERBE ORDINATEUR

Oui, participe, à chaque semaine, à la grande aventure "Un trésor pour Bédébulle". Tu cours ainsi la chance de gagner, lors du grand tirage qui aura lieu à la fin de décembre, un magnifique ordinateur de marque PC Junior IBM et tous ses accessoires. Cet ordinateur est d'une valeur de 1 200\$.

Plus tu participeras à l'aventure de l'aimable Bédébulle, plus tes chances seront grandes de gagner.

Comme condition de participation, tu dois répondre, à chaque semaine, à une question touchant l'épisode du jour de Bédébulle à la recherche de son trésor.

LA QUESTION D'AUJOURD'HUI

Au confluent de quelle rivière est située Trois-Rivières et dans quelle région du Québec cette ville est-elle située? Trois-Rivières est la localité où, la semaine prochaine, se trouvera le professeur Bédébulle.

Vite. Envoie ta participation à CRAYONS DE SOLEIL, concours "Un trésor pour Bédébulle", 390, rue Saint-Vallier est, Québec G1K 7J6. Participe.

BONNE CHANCE!

IL NE RESTE QUE QUELQUES HEURES

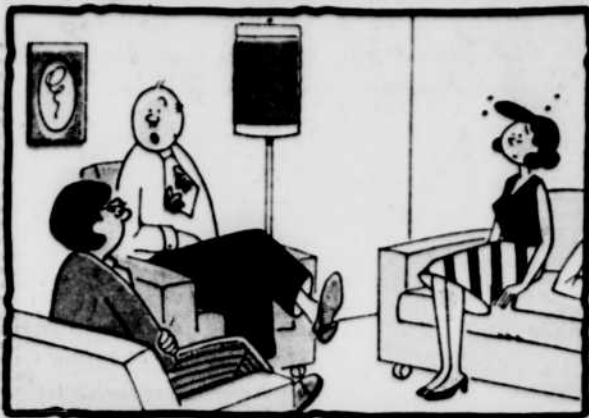
Il ne te reste plus que quelques heures pour mettre à la poste ta participation au grand concours DEVIENS L'INVITÉ DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE lancé, lundi dernier, dans Crayons de Soleil.

FICHE TECHNIQUE PC Jr IBM

- Volume: 36 x 28 x 10 cm
- Poids: 5,5 kilos
- Clavier: code de couleur, 10 touches de fonction, fonctionne sans fil jusqu'à 6 mètres de distance.
- Écran: textes et graphiques. 16 couleurs brillantes. Anti-reflet.
- Système sonore intégré. 32 cm en diagonale.
- Mémoire vive et morte: respectivement 64 KO
- Unité de disquette: 360 KO
- Fentes à cartouche: 2
- Microprocesseur: 16 bits
- Fonctions: écrire, planifier, étudier, jouer, comptabilité.



LES B.D. DU SOLEIL



"Henriette est déprimée depuis que son médecin lui a dit qu'elle était en excellente condition... pour une femme de son âge."



"Nous avons besoin d'un nouveau téléviseur. Celui-ci est tellement en mauvais état que même un avion en papier cause de l'interférence."

BLONDINETTE



PEANUTS ET LE BON VIEUX CharlieBrown



L'HORRIBLE par Dik Browne



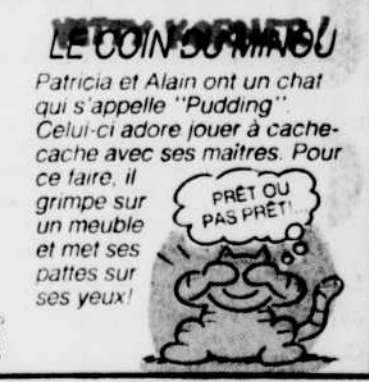
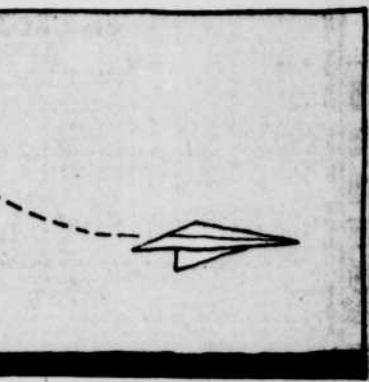
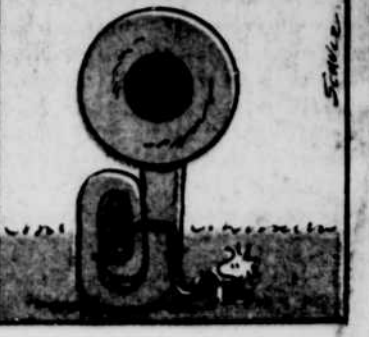
SORCIÈRE MILDRED



LES BÉBÉS D'ADELBERT



LES PIÉREAFEN par Hanna-Barbera



Je vais arriver en courant et tu vas essayer de me plaquer...

SOUPIR

Touché!

Je suppose que j'avais tort... Tu es trop petit pour jouer au football.

Tu pourrais peut-être faire partie de l'orchestre...

Marco Polo! Où étais-tu passé?!

J'étais en Chine! Et attends de voir ce que j'ai rapporté!

Des feux d'artifice! Un wok! Et la plus grande des inventions...

Le papier!!

Ça sert à quoi?

Regarde bien!!

Wow!

Il est dans le salon monsieur Dithers

Lucien je suis désolé et je m'excuse

Bonsoir, mon révérend.

Où est passé ce mmmmf...satfff...

Patricia et Alain ont un chat qui s'appelle "Pudding". Celui-ci adore jouer à cache-cache avec ses maîtres. Pour ce faire, il grimpe sur un meuble et met ses pattes sur ses yeux!

Alors, prends ton veston et retournons au bureau.

Il sera de retour à l'heure habituelle. Blondinette

Lucien, tu as été chanceux cette fois-ci!

Mais la prochaine fois que tu agis en cervelle d'oiseau, tu es congédié. C'est bien compris?

Qu'est-ce qui leur prend à ces deux-là?

Adelbert!!!

Cet os est à moi et elle le sait!

Dino! Ça suffit!

Mais c'est l'os de Dino!

Si tu étais une femme, tu comprendrais tout de suite pourquoi Agathe préfère celui-ci.

Agathe a pris l'os de Dino!

Ce n'est pas juste, mais je me tais!

Et moi je ne peux pas parler!

PRET OU PAS PRET!

DINO

LES ANNONCES CLASSEES 647-3311

A votre service
8h30 à 17h30, du lundi au vendredi
 Toutes les petites annonces reçues avant 17h30 seront publiées le lendemain
 Veuillez lire attentivement votre annonce.
 Toutes les annonces prises par téléphone sont relues à l'annonceur.

En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Numéro de département: bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.

COMPOSEZ 647-3311

index des rubriques

- AVIS**
- 101-Activités diverses
 - 102-Avis divers
 - 103-Avis légaux
 - 104-Carnet mondain
 - 105-Encans
 - 106-Messages personnels
 - 107-Agences de rencontre
 - 108-Perdu-trouvé
 - 110-Souhaits
- SERVICE ET VENTE**
- 120-Accessoires de parterres
 - 121-Alimentation et aliments naturels
 - 122-Aménagement terrain
 - 123-Appareils ménagers
 - 124-Argent demandé
 - 125-Argent d'appoint
 - 126-Artisanat
 - 127-Assurances
 - 128-Camping
 - 129-Chasse, pêche et articles de sports

- 151-Chauffage/Climatisation
- 152-Coin du bébé
- 153-Conditionnement physique
- 154-Décoration intérieure
- 155-Déménagement/Transport
- 156-Dépensement
- 157-Equipement de bureau
- 158-Equipement de commerce et de restaurant
- 159-Enseignement-cours
- 160-Entreposage
- 161-Fleurs et plantes
- 162-Généralistes
- 163-Jeux-Jouets
- 164-Livres-Timbres-Monnaie
- 165-Machines à coudre
- 166-Maison - réparation - entretien
- 167-Marchandises diverses
- 168-Marchandises diverses de mandes
- 169-Marchandises en gros
- 170-Marchés aux puces à visiter
- 201-Matériaux
- 202-Musique
- 203-Objets
- 204-Ordinateurs
- 205-Quillages
- 206-Photographie
- 207-Piscines
- 208-Remboursement
- 209-Télévision - Système de son
- 210-Receptions
- 211-Remboursement
- 212-Soins de beauté et d'esthétique
- 213-Souffles à neige
- 214-Tableaux/Encadrements
- 215-Tapis-Tulles
- 216-Transport demandé

- 244-Vacances - voyages
 - 245-Vente de garage
 - 246-Vêtements
 - 247-Vidéo
- EMPLOIS**
- 376-Demandes d'emplois
 - 377-Emplois d'été demandés
 - 378-Emplois d'été offerts
 - 384-Occasions d'affaires
 - 388-Offres d'emplois
 - 396-Services domestiques et garderie
 - 398-Services spécialisés
- LOGEMENTS**
- 400-Ancienne-Lorette
 - 401-Beauport
 - 402-Cap-Rouge
 - 403-Champain
 - 404-Charlesbourg
 - 405-Neuchâtel-Loretteville
 - 406-Limouliou
 - 407-St-Jean-Baptiste
 - 408-St-Roch
 - 409-St-Sauveur
 - 410-Sillery
 - 411-Val-Bélair - Valcartier
 - 412-Banlieue
 - 413-Non classifiées
 - 414-Chambres & pensions
 - 415-Chambres demandées
- CONDOMINIUM**
- 470-Condominium à louer
 - 471-Condominium à vendre
- MAISONS SEULES**
- 480-Ancienne-Lorette
 - 481-Beauport
 - 482-Cap-Rouge
 - 483-Champain
 - 484-Charlesbourg
 - 485-Neuchâtel-Loretteville
 - 486-Limouliou
 - 487-St-Jean-Baptiste
 - 488-St-Roch
 - 489-St-Sauveur
 - 490-Sillery
 - 491-Val-Bélair - Valcartier
 - 492-Banlieue
 - 493-Non classifiées
 - 494-Maisons à louer
 - 495-St-Roch
 - 496-St-Sauveur

- 498-Sillery
 - 499-Val-Bélair - Valcartier
 - 500-Vanier
 - 501-Banlieue
 - 502-Non classifiées
 - 503-Maisons seules demandées
- MAISONS A REVENUS**
- 520-Ancienne-Lorette
 - 521-Beauport
 - 522-Cap-Rouge
 - 523-Champain
 - 524-Charlesbourg
 - 525-Neuchâtel-Loretteville
 - 526-Limouliou
 - 527-St-Jean-Baptiste
 - 528-St-Roch
 - 529-Sillery
 - 530-Val-Bélair - Valcartier
 - 531-Banlieue
 - 532-Non classifiées
 - 533-Maison à revenus demandées
- AUTRES PROPRIETES**
- 560-Chalets et maisons de campagne
 - 562-Fermes
 - 564-Maisons mobiles et préfabriquées
 - 570-Terrés
 - 575-Terrains
 - 577-Villégiature hors Québec

- COMMERCES ET INDUSTRIES**
- 580-Bureaux
 - 582-Bureaux à frais partagés
 - 585-Commerces
 - 590-Entreprises
 - 595-Propriétés commerciales
- VEHICULES-MOTEURS**
- 605-Autos à vendre
 - 615-Autos à louer
 - 620-Autos demandées
 - 622-4x4
 - 623-Avions
 - 625-Camions à vendre
 - 630-Camions à louer
 - 635-Camions demandés
 - 637-Équipement de ferme
 - 640-Garages à vendre
 - 650-Garages-Stationnement à louer
 - 660-Garages-Stationnement demandés
 - 663-Motocyclettes
 - 665-Motocyclettes
 - 670-Motocyclettes
 - 672-Pièces accessoires - recharges
 - 673-Reparations - entretien - dépannage
 - 674-Roulottes - tentes-roulottes
 - 680-Véhicules tout-terrain
 - 685-Yachts et bateaux
- *Les annonces dans ces rubriques sont classées par ordre alphabétique.

AVIS

104 **CARNET MONDAIN**
 INSTITUT PRIVE ENR
 RELATIONS PERSONNELLES
 BUT SÉRIEUX, 683-9120, Sillery

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 POURQUOI rester seule? Mme Adrienne Langlois, Agence matrimoniale Enr. 523-7450, 523-5547.

PERDU - TROUVÉ

108 **PERDU - TROUVÉ**
 PERDU porte-feuille, épicerie Metro av. Cartier, important de ravoir mes cartes, 525-7092.

SERVICES ET VENTES

120 **ACCESSOIRES DE PARTERRES**
 CABANONS neufs en bois traité à l'huile, bon prix, 683-1580.

AMÉNAGEMENT TERRAIN

126 **AMÉNAGEMENT TERRAIN**
 CEDRE pour hôte, livré et planté, estimation gratuite, 872-5686.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 BIBLIOTHÈQUE coloniale 75\$, couchette et matelas neufs, 200\$, buffet en bois, 200\$, 843-4799.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CEUBAIRE
 HOMME OU FEMME
 Un véritable service pour adultes désirant des liaisons discrètes. Pour hommes ou femmes d'affaires ou professionnelles mariées ou célibataires. Bienvenue aux visiteurs. Service établi depuis longtemps au Canada et aux États-Unis. Gagnons 7 jours, 900 à 2200, 2835 Chemin Goin, suite 455A, St-Vallier, Québec. Tél. 687-3889.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 LAZY-BOY brun, bon état, 1500\$, mobilier de salon, 2500\$, 843-9848.

AMEUBLEMENT

128 **AMEUBLEMENT**
 MOBILIER salon 75\$, table de salon 75\$, 627-4667.

ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE

131 **ANIMAUX - PENSION - SOINS NOURRITURE**
 AQUARIUM 50 gallons, meuble et accessoires, à négocier, 871-0805.

APPAREILS MÉNAGERS

133 **APPAREILS MÉNAGERS**
 LAVEUSE ESSEOREUSE 125\$, congélateur 14 pi. cu. 275\$, très bon état, Tél. 658-6375.

CHAUFFAGE-CLIMATISATION

151 **CHAUFFAGE-CLIMATISATION**
 FOURNAISE électrique à air chaud Nordtron, contrôle thermostatique, climatisation, filtrage d'air et humidification, 663-3848.

EQUIPEMENT DE BUREAUX

166 **EQUIPEMENT DE BUREAUX**
 CAISSES enregistreuses neufs et usagés à partir de 250\$, photocopieurs neufs et usagés à partir de 700\$, A.B. Machine Inc. 687-2930.

AGENCES DE RENCONTRE

107 **AGENCES DE RENCONTRE**
 MARI(E) CE

SERVICES ET VENTES

172 ENSEIGNEMENT - COURS
COURS d'orgue, piano, chant, voix...
COURS d'anglais privé, intensifs sur mesure...

197 MAISON - RÉPARATION - ENTRETIEN

PLOMBERIE Richard Davon
Électricité, installations, réparations...
PLOMBERIE artisan, installation, réparation...

285 MUSIQUE

ORGUES à louer, débutant, cours orgue...
ORGUE Technics 1984, excellente condition...

376 DEMANDES D'EMPLOIS

SERVICE de commandes d'articles...
ASSOCIÉE (recherche) pour commerce d'articles...

384 OCCASIONS D'AFFAIRES

ASSOCIÉE (recherche) pour commerce d'articles...
ASSOCIÉE (recherche) pour commerce d'articles...

388 OFFRES D'EMPLOIS

BARMAN (barmaid) avec expérience...
CHEF de rang demandé, 5 ans d'expérience...

402 CAP-ROUGE

APP 415, 425, tout compris, orgue...
APP 310, semi, 365, tout compris...

404 CHARLESBOURG

SEME Rue Est, 415, chauffé, eau chaude...
SEME Rue Est, 415, chauffé, eau chaude...

408 NEUFCHÂTEL - LORETTEVILLE

A LOUER, 210, à Neufchâtel, très propre...
APP 210, semi-mobilier au mobilier...

199 MARCHANDISES DIVERSES

FRIGO 3.5, 2005, laveuse-essoreuse...
COURTS piano pour enfants...

COMPATIBLE IBM XT

256K, 8 ports I/O, claviers, carte couleur...
APPEL II-E, 128K, tous les caractères...

209 ORDINATEURS

APPEL II-E, 128K, tous les caractères...
APPEL II-E, 128K, 80 colonnes, 1 unité...

DECORATEUR(trice) Vendeur(euse) - décorateur(trice) avec connaissances en couvre-planchers...

DECORATEUR(trice) Vendeur(euse) - décorateur(trice) avec connaissances en couvre-planchers...
PERSONNEL ADHOC 525-4818

LOGEMENTS

400 ANCIENNE-LORETTE
A MOIS GRATUIT
GRAND 4/2 moderne, balcon, entrée...

402 CAP-ROUGE

APP 415, 425, tout compris, orgue...
APP 310, semi, 365, tout compris...

404 CHARLESBOURG

SEME Rue Est, 415, chauffé, eau chaude...
SEME Rue Est, 415, chauffé, eau chaude...

408 NEUFCHÂTEL - LORETTEVILLE

A LOUER, 210, à Neufchâtel, très propre...
APP 210, semi-mobilier au mobilier...

175 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE diversifié et complet...
ENTREPOSAGE tentes-roulottes, auto-bateaux...

210 OUTILLAGE

SCIE à ruban 10, 2255, bois orme...
SCIE à ruban 10, 2255, bois orme...

217 PHOTOGRAPHIE

PHOTOGRAPHIE des mariages vous intéresse?...

218 PISCINES

ETAT neuf, toile noire à feuilles piscine creusée...

220 RADIO - TÉLÉ - SYSTÈME DE SON

SYSTÈME de son Marantz, 50W par canal...

223 RÉCEPTIONS

A LOUER, salle de réceptions (disco gratuite)...

224 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

226 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

228 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

187 JEUX - JOUETS

SUPERBE table billard Brunswick Anniversary...
ACHÈTEURS livres, comptoir de la rue St-Vallier...

220 MARCHANDISES DIVERSES DEMANDÉES

ACHAT REFRIGÉRATEUR POELE, LAVEUSE, SEICHEUSE...

222 RÉCEPTIONS

A LOUER, salle de réceptions (disco gratuite)...

224 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

226 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

228 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

230 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

232 SOINS DE BEAUTÉ ET D'ESTHÉTIQUE

VOUS avez-tout essayé? Cicatrices, divers soins...

234 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

197 MAISON - RÉPARATION - ENTRETIEN

A 688-9675, A BAS PRIX installation, rénovation, réparation...

204 MATÉRIAUX

ACHAT ET VENTE matériaux QUÉBEC DÉMOLITION...

236 SOUFFLEUSES À NEIGE

TOROS 826, démarreur électrique 1.000, Tél. 651-4906

238 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

240 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

242 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

244 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

246 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

248 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

JOINTS, GYPOC

MAISON, 325-405, réparations, estimation gratuite...

248 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

250 MUSIQUE

BATTERIE électronique Tama...
PIANO entièrement reconditionné...

252 SOINS DE BEAUTÉ ET D'ESTHÉTIQUE

VOUS avez-tout essayé? Cicatrices, divers soins...

254 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

256 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

258 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

260 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

262 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

264 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

266 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

268 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

270 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

272 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

274 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

276 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

278 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

280 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

282 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

284 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

286 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

288 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

290 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

292 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

294 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

296 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

298 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

248 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

250 MUSIQUE

BATTERIE électronique Tama...
PIANO entièrement reconditionné...

252 SOINS DE BEAUTÉ ET D'ESTHÉTIQUE

VOUS avez-tout essayé? Cicatrices, divers soins...

254 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

256 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

258 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

260 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

262 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

264 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

266 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

268 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

270 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

272 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

274 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

276 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

278 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

280 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

282 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

284 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

286 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

288 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

290 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

292 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

294 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

296 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

298 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

300 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

302 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

304 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

306 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

308 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

310 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

312 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

314 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

316 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

318 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

320 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

322 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

324 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

326 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

328 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

330 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

332 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

334 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

336 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

338 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

340 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ aux puces, à partir de 10 heures...

342 TAPIS - TUILES

TAPIS, tuiles, préfabriés, tapisserie, ventilleuse...

344 VACANCES - VOYAGES

FLORIDE, prendrai 4 passagers pour voyage de 21 jours...

346 VÊTEMENTS

ACHAT, vente fourrures usagées Fourrure Podar Ent. 529-5050

348 TABLEAUX - ENCADREMENTS

OEUVRES d'art, achat, vente, encadrement...

350 MARCHÉS AUX PUCES À VISITER

MARCHÉ

LOGEMENTS

412 RIVE-SUD
LEVIS - ST-DAVID
QUI DIT MIEUX?
ST-DAVID, 412, LIBRE VUE
ST-LAMBERT, 412 à sous-louer

413 STE-FOY

413 STE-FOY
2 ETAGES, 5 1/2, chauffés,
277-1061 après 18 heures.

414 ST-JEAN-BAPTISTE

414 ST-JEAN-BAPTISTE
EN FACE du Grand Théâtre, 3 1/2,
meublé, chauffé, éclairé

416 ST-SAUVEUR

416 ST-SAUVEUR
ST-MALO, très propre, 2 1/2,
meuble au sol, 527-1151.

418 SILLERY

418 SILLERY
GRAND 5 1/2, armoire, tranquille,
chauffé, éclairé, stationnement

419 VAL BELAIR - VALCAIR

419 VAL BELAIR - VALCAIR
APP Belair, 3 1/2, 4 1/2, chauffés,
meubles, 688-8331, 842-2541

420 VANIER

420 VANIER
A SOUS-LOUER, Vanier, logement
3 1/2 pièces, 2095, 681-2292, 683-6536

422 BANLIEUE

422 BANLIEUE
A BOISCHATEL, grand 4 1/2, semi-
meublé, 2405, 871-5293, 822-2000

424 MAISON À LOUER

424 MAISON À LOUER
BERNIERES, lumineuse, à sous-
louer, 3 chambres, piscine, 5 mi-

425 CONDOMINIUM À VENDRE

425 CONDOMINIUM À VENDRE
VUE FLEUVE 9 1/2 ANS
Chemin St-Louis, condos en rangée

426 MAISON SEULE

426 MAISON SEULE
ABORDABLE, lumineuse, 5 1/2,
occupation immédiate, 872-9557

427 ANCIENNE-LORETTE

427 ANCIENNE-LORETTE
ABORDABLE, lumineuse, 5 1/2,
occupation immédiate, 872-9557

428 BEAUPORT

428 BEAUPORT
BEAUPORT, un seul jumelle
meublé avec tous les services

429 CHARLESBOURG

429 CHARLESBOURG
A VOIR, superbe 4x7, 9 pièces,
plus 2 1/2, foyer, garage, 871-2504

430 CHARLESBOURG

430 CHARLESBOURG
A VOIR, superbe 4x7, 9 pièces,
plus 2 1/2, foyer, garage, 871-2504

431 CHARLESBOURG

431 CHARLESBOURG
A VOIR, superbe 4x7, 9 pièces,
plus 2 1/2, foyer, garage, 871-2504

432 CHARLESBOURG

432 CHARLESBOURG
A VOIR, superbe 4x7, 9 pièces,
plus 2 1/2, foyer, garage, 871-2504

433 CHARLESBOURG

433 CHARLESBOURG
A VOIR, superbe 4x7, 9 pièces,
plus 2 1/2, foyer, garage, 871-2504

434 MAISON À LOUER

434 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

435 STE-FOY

435 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

436 ST-JEAN-BAPTISTE

436 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

437 ST-SAUVEUR

437 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

438 SILLERY

438 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

439 VANIER

439 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

440 CHAMBRES ET PENSIONS

440 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

441 BEAUPORT

441 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

442 CHARLESBOURG

442 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

443 MAISON À LOUER

443 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

444 STE-FOY

444 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

445 ST-JEAN-BAPTISTE

445 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

446 ST-SAUVEUR

446 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

447 SILLERY

447 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

448 VANIER

448 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

449 CHAMBRES ET PENSIONS

449 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

450 BEAUPORT

450 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

451 CHARLESBOURG

451 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

452 MAISON À LOUER

452 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

453 STE-FOY

453 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

454 ST-JEAN-BAPTISTE

454 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

455 ST-SAUVEUR

455 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

456 SILLERY

456 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

457 VANIER

457 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

458 CHAMBRES ET PENSIONS

458 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

459 BEAUPORT

459 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

460 CHARLESBOURG

460 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

461 MAISON À LOUER

461 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

462 STE-FOY

462 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

463 ST-JEAN-BAPTISTE

463 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

464 ST-SAUVEUR

464 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

465 SILLERY

465 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

466 VANIER

466 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

467 CHAMBRES ET PENSIONS

467 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

468 BEAUPORT

468 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

469 CHARLESBOURG

469 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

470 MAISON À LOUER

470 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

471 STE-FOY

471 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

472 ST-JEAN-BAPTISTE

472 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

473 ST-SAUVEUR

473 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

474 SILLERY

474 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

475 VANIER

475 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

476 CHAMBRES ET PENSIONS

476 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

477 BEAUPORT

477 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

478 CHARLESBOURG

478 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

479 MAISON À LOUER

479 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

480 STE-FOY

480 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

481 ST-JEAN-BAPTISTE

481 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

482 ST-SAUVEUR

482 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

483 SILLERY

483 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

484 VANIER

484 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

485 CHAMBRES ET PENSIONS

485 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

486 BEAUPORT

486 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

487 CHARLESBOURG

487 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

488 MAISON À LOUER

488 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

489 STE-FOY

489 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

490 ST-JEAN-BAPTISTE

490 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

491 ST-SAUVEUR

491 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

492 SILLERY

492 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

493 VANIER

493 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

494 CHAMBRES ET PENSIONS

494 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

495 BEAUPORT

495 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

496 CHARLESBOURG

496 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

497 MAISON À LOUER

497 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

498 STE-FOY

498 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

499 ST-JEAN-BAPTISTE

499 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

500 ST-SAUVEUR

500 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

501 SILLERY

501 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

502 VANIER

502 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

503 CHAMBRES ET PENSIONS

503 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

504 BEAUPORT

504 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

505 CHARLESBOURG

505 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

506 MAISON À LOUER

506 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

507 STE-FOY

507 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

508 ST-JEAN-BAPTISTE

508 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

509 ST-SAUVEUR

509 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

510 SILLERY

510 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

511 VANIER

511 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

512 CHAMBRES ET PENSIONS

512 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

513 BEAUPORT

513 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

514 CHARLESBOURG

514 CHARLESBOURG
BOUDOIR, meublé, poêle, frigo
portable, Entant-Jésus, 529-3146

515 MAISON À LOUER

515 MAISON À LOUER
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

516 STE-FOY

516 STE-FOY
A PARTIR DE 75\$ par semaine,
motel près d'université, centre
commerciaux, 653-7221

517 ST-JEAN-BAPTISTE

517 ST-JEAN-BAPTISTE
GRANDES chambres bien éclairées,
près de tout, 523-6361

518 ST-SAUVEUR

518 ST-SAUVEUR
CHAMBRE à louer, idéal pour
personne ou 2 ou 3, 688-1448

519 SILLERY

519 SILLERY
IMPECCABLE, cuisine commu-
nautaire, 1564 ch. St-Louis,
527-2578, 687-0656

520 VANIER

520 VANIER
ENTRÉE seule, accès cuisine,
681-5669

521 CHAMBRES ET PENSIONS

521 CHAMBRES ET PENSIONS
MAGNIFIQUE résidence pour
personnes âgées, nouveau à
Québec

522 BEAUPORT

522 BEAUPORT
CHAMBRE 45\$ par semaine,
après 18 heures 687-9728

523 CHARLESBOURG

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements • mémoriam • services anniversaires • funéraires

705 AVIS DE DÉCÈS

BLOUIN (Guy) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 20 septembre 1985, à l'âge de 29 ans, est décédé M. Guy Blouin, fils de M. Marcel Blouin et de feu dame Yolande Dumas. Il demeurait à Ste-Claire, Comté de Dorchester. Le service religieux sera célébré en l'église du Lac Etchemin, le lundi 23 septembre, à 15h. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son père, son frère, Yves (Lynn McLoughlin); sa sœur, Carole (Daniel Picard); ainsi que ses oncles et tantes. La direction des funéraires a été confiée à la maison Gérard Lelouchier & Fils 140, rue Couture Ste-Foy. Pour informations 1-883-3381

BROCHU (Sœur Amanda) — A la Maison Mère des Sœurs de St-Joseph de St-Vallier, le 20 septembre 1985, à l'âge de 88 ans, est décédée Sœur Amanda Brochu, en religion Sœur Ste-Colette, fille de feu Georges Brochu et de feu dame Virginie Asselin. Les funéraires auront lieu le lundi 23 septembre, à 10h, à l'Oratoire St-Joseph, 560, Chemin Ste-Foy. L'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, sous la direction de la Maison Lépine-Cloutier Ltée. Elle laisse dans le deuil outre sa famille religieuse, sa belle-sœur: Mme Hector Brochu, de nombreux neveux et nièces, dont Sœur Jeanne Lamontagne des Sœurs de St-Joseph de St-Vallier. Pour renseignements: 529-3371.

BRULOTTE (Olivine Plante) — Au Centre d'Accueil Le Faubourg, le 20 septembre 1985, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Olivine Plante, épouse de feu Omer Brulotte. Elle demeurait au Centre d'Accueil Le Faubourg. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté le lundi 23 septembre, à 15h, en l'église St-Paul-Apôtre, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie et à l'Institut de St-Charles, sous la direction de la Coopérative Funéraire de l'Anse. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Joseph Brulotte, M. et Mme Eugène Brulotte (Béatrice Cormier), M. et Mme Elzéar Brulotte (Marcelle Roy), M. et Mme Adolphe Valois (Germaine Brulotte), Mme Paul Mc Gee (Elise Brulotte), M. et Mme Joseph Collin (Jeannine Brulotte), M. et Mme René Brulotte (Thérèse de Varenne), M. et Mme André Pelletier (Thérèse Brulotte), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants. Pour renseignements: 525-6044.

CARON (Joseph) — Au C.H.U.L., le 21 septembre 1985, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joseph Caron, époux de dame Marguerite Giroux. Il demeurait à Ste-Perpétue, Comté de L'Islet. Les funéraires auront lieu le mardi 24 septembre, à 11h. Départ de la salle communautaire de Ste-Perpétue, sous la direction de la maison Claudius Lavoie St-Pamphile à 10h50, pour l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre épouse, ses enfants: Onil, Micheline (André Ouellet), Nicole (Raymond Prémont), Laticé, Jean-Pierre (Gisèle Arbour), Denis, Murielle (Marcel Pelletier), Harold (Estelle Chouard), Louise, Andrée (Steven Wilkinson), Venise; sa sœur: Yvette (Edmond Laplante); ainsi que plusieurs petits-enfants, plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

CREPIN (Jeanne Paré) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 septembre 1985, à l'âge de 79 ans, à 10 mois, est décédée dame Jeanne Paré, épouse de M. Joseph Crépin. Elle demeurait au 2259, avenue Royale, Courville. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire F.X. Bouchard Inc 2258, av. Larue Courville samedi et dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre, à 11h, en l'église St-Louis de Courville et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, son gendre et ses belles-filles: M. et Mme Jean-Luc Crépin (Pauline Côté), M. et Mme Clément Crépin (Jeannine Gauthier), Claire (Yves Marcoux), M. et Mme Gilles Crépin (Louissette Leclerc), M. et Mme Louis Crépin (Denise Ferland), Marthe Crépin; son beau-frère et ses belles-sœurs: Mme Gérard Paré, M. et Mme Robert Crépin, Mme Alvine Crépin, ainsi que ses dix-neuf petits-enfants et un arrière-petit-fils. Compensez l'envoi de fleurs par un don au Fonds de Recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, Québec. Pour renseignements: 663-9838.

DEROME (Yvonne Yvonne) — Au foyer St-Antoine, le 20 septembre 1985, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Yvonne Derome, épouse de feu M. Henri Caron Derome. La famille recevra les condoléances au Funerarium Carillon 160, rue Carillon samedi de 19h à 22h, dimanche de 14h à 17h, et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre, à 14h, en l'église Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Willie Gagnon (Gemma), M. et Mme Henri Derome (Gemma Turgeon), M. et Mme Marjorie Derome (Arlina Genest), M. et Mme Roger Derome (Pauline Hamel), M. et Mme Jean-Luc Linteau, Mme Claire Thiboutot, ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines. La direction des funéraires a été confiée à la Coopérative du Pied de la Falaise.

DUMAIS (Yvonne Pelletier) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 21 septembre 1985, à l'âge de 75 ans et 9 mois, est décédée dame Yvonne Pelletier, épouse de M. Auguste Dumais. Elle demeurait à Berthier-Sur-Mer, Comté de Montmagny. Les funéraires auront lieu le lundi 23 septembre, à 15h. Départ de la résidence funéraire Laurent Normand Inc. 115, rue St-Louis Montmagny à 14h30, pour l'église de Berthier-Sur-Mer et de là au Crématorium. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: M. et Mme André Lévesque (Claire), M. et Mme Gilles Dumais (Jacqueline Charest), M. et Mme Yvon Dumais (Madeleine Proulx), M. et Mme Rémi Dumais (Yolande Ferland), M. et Mme Gonzague Bérubé (Michelle), M. et Mme Aurèle Dumais (Fernand Drapeau), M. André Dumais, M. et Mme Adrien Dumais (Colette Beaulieu), Mme Hélène Dumais (Raynald Laberge), M. et Mme Jean-Charles Drapeau (François), M. et Mme Léo Dumais (Thérèse Jean); ainsi que ses dix-huit petits-enfants, ses frères et sœurs: M. et Mme Polydore Paradis (Eva), M. et Mme Georges Pelletier (Rita), Mme Evelyn Pelletier Drapeau, Mme Cécile Pelletier Morneau, M. et Mme Gérard-Michel Pelletier (Gertrude); ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

FILIOUX (Louis) — A Québec, le 21 septembre 1985, à l'âge de 55 ans, est décédé M. Louis Filioix, ex-employé du Parc Paul-Sauvé, époux de feu dame Marie-Jeanne Dion. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances à la Coopérative Funéraire de l'Anse Québec dimanche, lundi et mardi, les 22, 23 et 24 septembre, de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funéraires, de 8h à 9h40. Le service religieux sera célébré le mercredi 25 septembre 1985, à 10h, en l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil son fils Gaëtan; sa mère Mme Marguerite Boute

FORTIN (Raymond) — A Québec, le 20 septembre 1985, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Raymond Fortin, retraité de la Ville de Québec, époux de dame Jacqueline Boucher. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine-Cloutier Ltée 6450, boul. Henri-Bourassa Charlesbourg samedi de 19 à 22h, dimanche de 14 à 17h et de 19 à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre, à 14h, en l'église St-Pie X et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Hélène Fortin (Paul Boudages), Sylvie Fortin (Réjean Ratté); sa petite-fille: Geneviève Fortin Ratté; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Lucienne Lattapelle, François Fortin (Germaine Laperrrière), Lucien Fortin (Thérèse Fortier), Thérèse Hallé (Alyre Hallé), Gérard Fortin (Cécile Asselin), Gordon Plow, Rachel Légaré, Aline Martel, Marius Boucher (Florence Lépine), André Boucher (Adrienne Pelletier); plusieurs neveux et nièces, oncles, tantes, cousins et cousines. Pour renseignements: 529-3371.

FRADETTE (Paul) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 21 septembre 1985, à l'âge de 68 ans et 4 mois, est décédé M. Paul Fradette, époux de dame Rosalia Fradette. Il demeurait à St-Raphaël, Comté de Bellechasse. Les funéraires auront lieu le lundi 23 septembre, à 14h. Départ du salon funéraire Roy & Rouleau Inc. St-Raphaël pour l'église de St-Raphaël et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Claude Fradette (Denise Turgeon), M. et Mme Léopold Fradette (Nicole Beaulieu), M. et Mme Denis Gamache (Thérèse), M. et Mme Clément Thérèse (Réjeanne), Mlle Lynda Fradette; ses petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, plusieurs neveux et nièces. Le salon sera ouvert dimanche à compter de 19h.

LABRIE (Léonard) — A l'Hôtel Dieu de Lévis, le 20 septembre 1985, à l'âge de 57 ans, est décédé M. Léonard Labrie, maître électricien et propriétaire de Labrie Electrique, époux de dame Jacqueline Brousseau. Il demeurait à St-David. Les funéraires auront lieu le lundi, 23 septembre, à 15h. Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée 58 av. Bégin Lévis à 14h45 pour l'église St-David et de là au cimetière Mont-Marie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, Jocelyn (Marlyn Anctil), Anne (Alain Bolduc), sa filleule Gabrielle Boucher, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, Lionel (Michelle Samson), Lucienne Labrie Gauthier, Daniel (Thérèse Ruel), Marie-Paule Labrie Pelchat, Alice Labrie (Emmanuel Demers), Louise Bilo-deau Labrie, Hélène Labrie, Antoinette (Willie Boucher), Laurent (Georgette Joubert), Langis Labrie, M. et Mme Doris Brousseau, M. et Mme Jean-Paul Allen, M. et Mme Gilles Brousseau, M. et Mme Armand Lafontaine, M. et Mme Roland Coriveau, M. et Mme Marc

LANGLOIS (Sœur Françoise) — A Rimouski, au Monastère des Ursulines, le 21 septembre 1985, est décédée Sœur Françoise Langlois (Sœur Marie-de-Eucharistie), à l'âge de 69 ans, 4 mois et 13 jours. Elle est exposée à 207, rue Notre-Dame Est, Rimouski. Les funéraires auront lieu le lundi 23 septembre, à 14h, en l'église cathédrale de Rimouski. Elle a été le Témoin de la Paix, de la Joie et de la Charité Attentive au sein de la Communauté. Les Ursulines de Gaspé rendent grâce d'avoir bénéficié de sa présence pendant 43 ans de vie religieuse. Les Ursulines remercient tous les parents et les amis qui se joindront à elles par leur présence et leurs prières.

NADEAU (Ghislain) — Le 21 septembre 1985, est décédé accidentellement M. Ghislain Nadeau, à l'âge de 28 ans. Il demeurait à Beauport. Les funéraires auront lieu à Rivière Bleue. Il laisse dans le deuil ses parents: M. et Mme Léopold Nadeau; ses frères et sœurs: Gervais (Suzanne Goyer), Patrice (Luc Laplante), Jacqueline, Carol (Gatine Chouinard), Gaëtan, Steve, Vallier, ainsi que son amie, ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

NADEAU (Ghislain) — Le 21 septembre 1985, est décédé accidentellement M. Ghislain Nadeau, à l'âge de 28 ans. Il demeurait à Beauport. Les funéraires auront lieu à Rivière Bleue. Il laisse dans le deuil ses parents: M. et Mme Léopold Nadeau; ses frères et sœurs: Gervais (Suzanne Goyer), Patrice (Luc Laplante), Jacqueline, Carol (Gatine Chouinard), Gaëtan, Steve, Vallier, ainsi que son amie, ses neveux et nièces, oncles et tantes, cousins et cousines.

PAQUET (Roger) — A l'Hôpital Laval, le 21 septembre 1985, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Roger Paquet, époux de dame Noëlle Carrier. Il demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine-Cloutier Ltée 975 Marg.-Bourgeois Québec samedi et dimanche de 14h à 17h, et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre 1985, à 16h, en l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Robert Boucher (Lucienne Côté), M. et Mme Yves Côté (Gisèle), M. René Paquet, M. et Mme Eugène Boucher (Nicole); sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Alfred Bélanger (Emma-Marie), Mme Lucienne Paquet, Mme Jacqueline Blouin, M. et Mme Lucien Roberge (Lucille), M. et Mme Rosaire Carrier (Blanche), M. et Mme Georges Boulé, ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 839-8823.

PARADIS (Lorraine Pépin) — A l'Hôpital Laval, le 21 septembre 1985, à l'âge de 53 ans, est décédée Lorraine Pépin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine-Cloutier Ltée 6450, boul. Henri-Bourassa dimanche de 14 à 17h et de 19 à 22h, lundi de 13 à 16h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre à 17h, en l'église Notre-Dame-de-la-Recouvrance et de là au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Elle laisse dans le deuil ses enfants et ses gendres: Micheline (Robert Dupont), Louise (Charles-Henri Drolet), Monique (Jean-Paul Savard); ses frères et sœurs: M. et Mme François Gadoury, Mme Anita Raymond, M. et Mme Raoul Tremblay, M. et Mme Jean-Paul Gadoury, Mme Gemma Gadoury, M. et Mme Robert Gadoury, Mme Emile Gadoury, Mme Lionel Gadoury, Mme Alice Létourneau, Mme Delphis Létourneau, M. et Mme Joseph Verret, Mme Rose Morency, M. et Mme Léopold Bédard, Mme Jeanne Bolduc; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux et nièces. Pour renseignements: 529-3371.

PELLETIER (Gabriel) — A Québec, le 20 septembre 1985, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Gabriel Pelletier, époux de feu dame Yvette Grandmont. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine-Cloutier Ltée 975 Marg.-Bourgeois Québec samedi et dimanche de 14h à 17h, et de 19h à 22h, lundi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le lundi 23 septembre 1985, à 16h, en l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, M. Antoine Pelletier (Marguerite d'Amqui, M. André Pelletier (Anny d'Alberta, M. Rosaire Pelletier (Marjory d'Ottawa, Mme Philippe Rioux (Berthe) de Lauzon, Mme Jeanne Pelletier de New York, M. et Omer Tardif (Marie-Anne Pelletier) de Valleyfield, Mme Philippe Pelletier (Béatrice d'Alberta, Mme Marcelle Grandmont de Trois-Rivières, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousins et amis(es). Compensez l'envoi de fleurs par un don à La Société d'Arthrite, Centre Bois Fontaine, 880, Chemin Ste-Foy, Suite 905, Québec, G1S 2L2. Pour renseignements: 529-3371.

RATTE (Béatrice Boute) — A Québec, le 20 septembre 1985, à l'âge de 60 ans, est décédée dame Béatrice Boute, épouse de feu Paul-Emile Ratté. Elle demeurait à Ville Vanier. La famille recevra les condoléances au Funerarium Lépine-Cloutier Ltée 260 av. Beaucage Ville Vanier samedi et dimanche, de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi de 8h à 9h45.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

THIBAUDEAU (Pierre) — A Québec, le 19 septembre 1985, à l'âge de 42 ans, est décédé M. Pierre Thibaudau, époux de dame Michèle Bouffard. Il demeurait à Sillery. Selon ses volontés, il a été enterré au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée 715, rue St-Vallier est Québec. Un service sera chanté le lundi 23 septembre 1985, à 11h, en l'église St-Michel de Sillery, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Jacqueline (André Germain), Thérèse (Claude Boivin), Jean-Guy (Nicole Nadeau), Jacques, Michel (Francis Kuny), ses beaux-enfants Roland (Alex Bernier), Jacqueline (Fernand Fortier), M. et Mme Damien Daniel (Lucille Métivier), Jeannette (Armand Lavoie), Maurice (Jeannette Lavoie), Micheline (Henri Perron) ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, petits-enfants. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Tél. 694-5352. Pour renseignements: 529-3371.

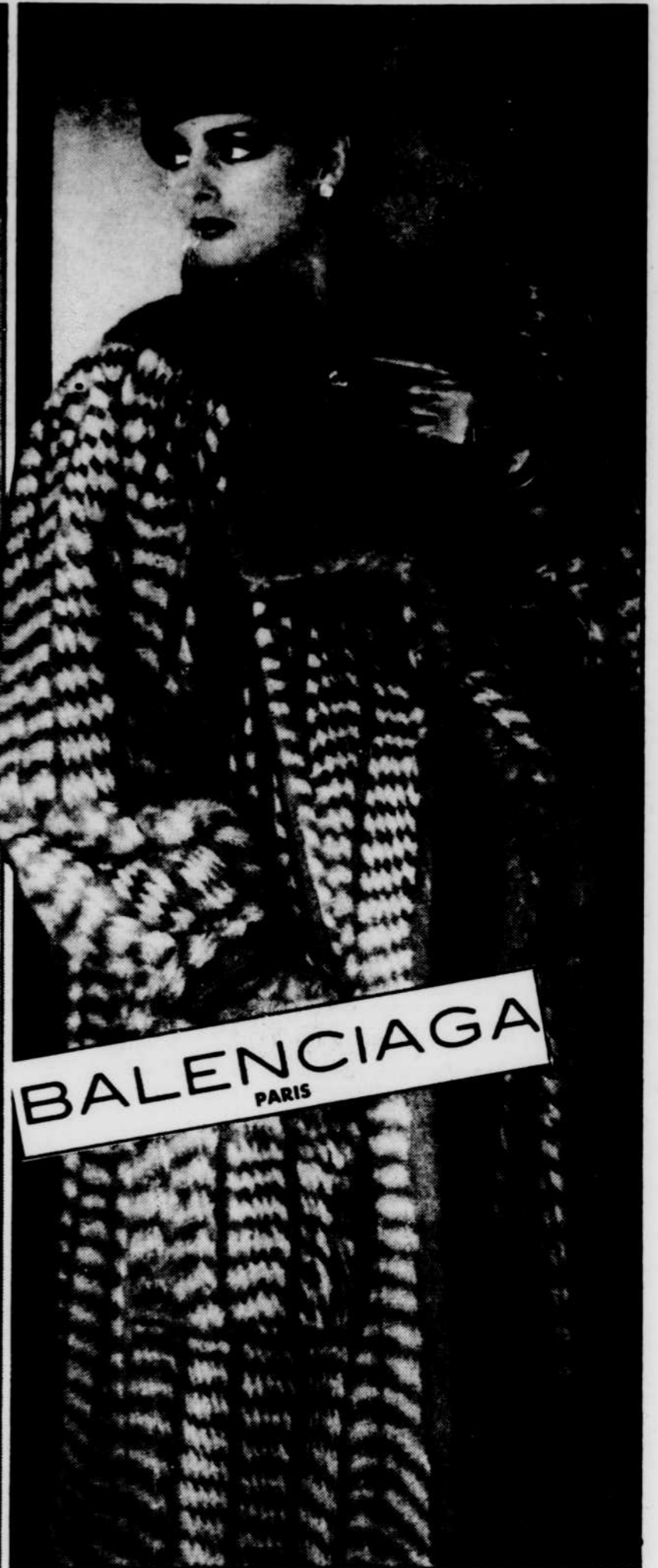
**Avec l'agrandissement de son Salon de Fourrure,
la maison laliberté ajoute à sa collection déjà imposante,
les créations des plus grands dessinateurs au monde!**



CLAUDE GILBERT
PARIS



ALFRED SUNG
GRAND COUTURIER CANADIEN



BALENCIAGA
PARIS

Des noms prestigieux qui dominent dans le monde fascinant de la fourrure, en Europe, aux Etats-Unis et au Canada. Des créations originales sans exagération, adaptées à notre climat et pouvant se porter confortablement en toutes occasions. Venez admirer de plus près ces fourrures magnifiques. Vous serez vite conquise madame, et vous aussi monsieur, par leur beauté remarquable, leur qualité supérieure et leur prix avantageux défiant la comparaison. A l'achat d'une fourrure, vous recevez en cadeau, 100\$ en coupon de courtoisie donnant droit à un rabais de 10% sur vos achats dans les autres rayons du magasin. Un autre privilège, le plan-maison 12 MOIS SANS INTÉRÊT, applicable aussi sur votre chapeau de fourrure et votre ensemble de bottes et sac à main, à condition de les réserver en même temps que votre fourrure. Financement sur place sans intermédiaire. Vous ne payez que la taxe de vente à l'achat. N'attendez pas l'hiver pour vous procurer le manteau de fourrure que vous convoitez depuis si longtemps. Faites confiance à laliberté, le seul marchand de fourrure pouvant vous offrir autant d'avantages!

laliberté

La plus importante maison de fourrure au Canada. Mail Centre-Ville, Québec, 525-4841

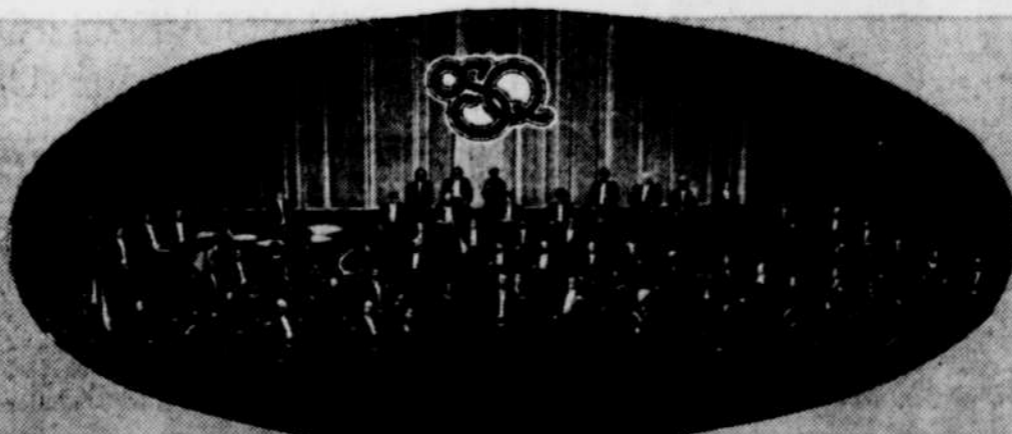
Concert Mode

présenté par
L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE QUÉBEC

en collaboration avec laliberté

MERCREDI 25 SEPTEMBRE A 20H.
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Admission: 125 et 145 — Bilets en vente au
Grand Théâtre de Québec et dans les dépôts habituels



DIRECTEUR MUSICAL
SIMON STREATFEILD

Musique semi-classique et populaire

- Défilé de fourrures par la maison laliberté.
- Commentatrice: Micheline Peltrau. Collaboration CTF-FM.
- Maître de cérémonie: René D'Anjou. Collaboration T66-Capitale.

PRIX DE PRÉSENCE

Magnifique manteau de Vison naturel Canada Majestic,
peaux allongées, valeur 3000\$.

Règlements du concours disponibles chez laliberté